

# COMUNICACIÓN Y CHAGAS

BASES PARA  
UN DIÁLOGO URGENTE

Programa Nacional de Chagas



Ministerio de Salud  
Argentina

GRUPO  
¿De qué HABLAMOS  
CUANDO HABLAMOS DE  
**CHAGAS?**



COMUNICACIÓN  
Y CHAGAS

BASES PARA  
UN DIÁLOGO URGENTE

Asociación Civil Hablemos de Chagas

Comunicación y Chagas : bases para un diálogo urgente / ilustrado por Ruth Oño. -  
1a ed. - La Plata : Hablemos de Chagas ; Ciudad Autónoma de Buenos Aires :  
Ministerio de Salud de la Nación. Programa Nacional de Chagas, 2021.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-987-47444-2-5

1. Enfermedad de Chagas Mazza. 2. Comunicación. 3. Medios de Comunicación. I.  
Oño, Ruth, ilus. II. Título.

CDD 362.1042

Fecha de catalogación: 12/04/2021

Ilustración: Ruth Oño

Diseño: Ruth Oño

 Copyleft

Esta edición se realiza bajo la licencia de uso creativo compartido. Está permitida la copia, distribución, exhibición y utilización de la obra bajo las siguientes condiciones:


- Atribución: se debe mencionar la fuente (título de la obra, autores/as, editorial, año).
- No comercial: se permite la utilización de esta obra solo con fines no comerciales.
- Mantener estas condiciones para obras derivadas: sólo está autorizado el uso parcial o alterado de esta obra para la creación de obras derivadas siempre que estas condiciones de licencia se mantengan para la obra resultante.



¿TRABAJÁS EN ALGO VINCULADO AL CHAGAS?  
¿SOS INTEGRANTE DE UN EQUIPO DE SALUD? ¿INVESTIGÁS? ¿DAS CLASES?  
¿TRABAJÁS EN CONTROL VECTORIAL? ¿ESTÁS EN ALGÚN  
ESPACIO DE GESTIÓN? ¿SOS PERIODISTA?  
¿DISEÑÁS PIEZAS DE COMUNICACIÓN? ¿PARTICIPÁS DE UNA ORGANIZACIÓN?  
SEA CUAL SEA TU LUGAR Y TU VÍNCULO CON EL TEMA, ¡ESTE DOCUMENTO ES PARA VOS!

# CONTENIDO

1.INTRODUCCIÓN .....	6
2.CHAGAS: ¿QUÉ ESCENARIOS PARA LA COMUNICACIÓN? .....	10
3. PROPUESTAS, SUGERENCIAS Y ALGO MÁS... HERRAMIENTAS PARA TENER A MANO CUANDO COMUNICAMOS .....	17
4.ABC PARA CONSIDERAR A LA HORA DE COMUNICAR: ALGUNOS DATOS IMPORTANTES .....	27
5.A MODO DE REFLEXIÓN... .....	33
6.FUENTES DE INFORMACIÓN CONSULTADAS .....	35
7.PÁGINAS Y RECURSOS SUGERIDOS .....	37
8.CONTRIBUCIONES .....	39



# I. INTRODUCCIÓN

## I. INTRODUCCIÓN

El 14 de abril de 2020 se conmemoró por primera vez en la historia, de manera oficial, el **Día Mundial de la Enfermedad de Chagas**. La fecha, inicialmente propuesta por la Federación Internacional de Asociaciones de Personas Afectadas por el Chagas (FINDECHAGAS), fue aprobada por la Asamblea Mundial de la Salud en mayo de 2019. En Argentina conmemoramos ese día realizando el conversatorio virtual **“Comunicación y Chagas. ¿Para qué?”**<sup>1</sup> organizado por el Grupo ¿De qué hablamos cuando hablamos de Chagas? y el Programa Nacional de Chagas del Ministerio de Salud de la Nación.

La idea surgió de una charla informal entre integrantes de ambos espacios, como una manera de responder al desafío que nos planteaba el poner en agenda una fecha tan especial en el contexto de la Pandemia COVID-19 y transitando las primeras semanas del Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio (ASPO). El conversatorio surgió en respuesta a la necesidad de generar un espacio donde las reflexiones en torno a la comunicación sobre la problemática de Chagas sean consideradas al mismo nivel que aquellas vinculadas con el control vectorial<sup>2</sup>, el diagnóstico y el tratamiento. Nos propusimos pensar y discutir colectivamente sobre la comunicación y las múltiples dimensiones que atraviesan al Chagas en los distintos escenarios donde está presente; entendiendo que -muchas veces- la comunicación es un componente subestimado, descontextualizado y alejado de las realidades concretas (y diversas) de las personas con Chagas y de la complejidad propia de esta problemática. Como parte de este proceso también decidimos elaborar un documento de reflexiones y recomendaciones sobre Comunicación y Chagas. Este documento que está hoy en nuestras manos es producto del compromiso de muchas personas que, el Día Mundial de Chagas 2020, nos sentimos interpeladas por la necesidad de hablar de Comunicación y Chagas.

## I.2 OBJETIVOS

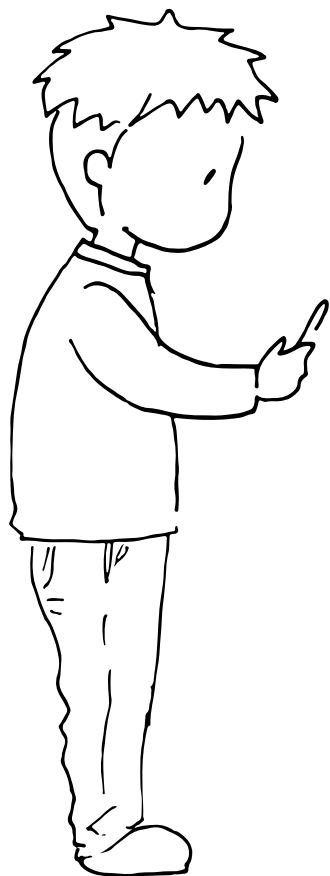
- ✔ Generar un espacio para pensar y discutir colectivamente sobre las múltiples dimensiones que atraviesan a la comunicación en los diversos escenarios donde el Chagas se presenta.
- ✔ Interpelar a los actores sociales que de antemano no se sentirían convocados a pensar la comunicación vinculada con el Chagas en sus ámbitos de acción.
- ✔ Materializar el trabajo colaborativo en reflexiones, lineamientos generales y recomendaciones para abordar los múltiples aspectos del vínculo entre Comunicación y Chagas.
- ✔ Contribuir al reconocimiento de la comunicación como herramienta clave para lograr un cambio en la percepción social del Chagas, con el propósito de que cada vez sean más las voces que hablen del tema desde perspectivas críticas, contextualizadas y multidimensionales.
- ✔ Disponer de un recurso que sirva como material de consulta y herramienta práctica para la planificación y optimización de diversas instancias de trabajo vinculadas con el Chagas.



<sup>1</sup> La apertura del conversatorio estuvo a cargo de autoridades del Ministerio de Salud de la Nación. Luego, a partir de la pregunta ¿Para qué comunicamos?, tuvieron lugar 8 presentaciones que compartieron respuestas y reflexiones desde diferentes escenarios. Finalmente hubo un espacio abierto para la participación de los/as asistentes. De las 338 personas inscriptas en el conversatorio, 229 permanecieron en la sala virtual durante las casi 3 horas que duró el evento, participando desde 16 provincias argentinas y 12 países incluyendo Brasil, México, Chile, España, Bélgica, entre otros.

<sup>2</sup> El control vectorial involucra una serie de actividades que incluyen la búsqueda de vinchucas en el interior de la vivienda y en las estructuras peridomiciliarias y el rociado con insecticida en caso de encontrar vinchucas o si la vivienda se encuentra en área de alta infestación, apuntando a la interrupción de la transmisión vectorial del *T. cruzi*.

## 1.2 FUNDAMENTOS



Con frecuencia se habla de la enfermedad de Chagas en referencia a los efectos que causa el parásito *Trypanosoma cruzi* (*T. cruzi*) sobre la salud de las personas. Sin embargo, desde nuestra perspectiva, el **Chagas es mucho más que una “enfermedad”** y desde ese posicionamiento entendemos que hay dimensiones, campos del conocimiento y saberes que han sido tradicionalmente subestimados y/o subordinados a la valoración casi excluyente de los aspectos, conceptos y conocimientos biomédicos y epidemiológicos.

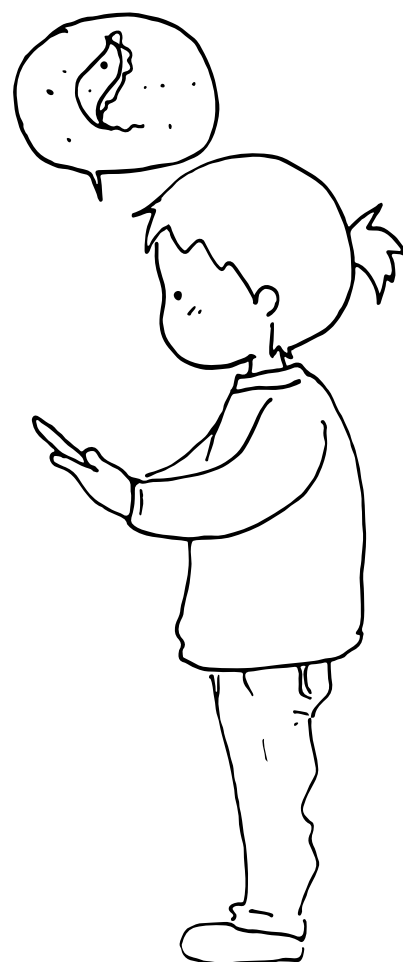
Entre esos elementos subestimados, queremos hacer hincapié aquí en la comunicación como aspecto central del entramado que atraviesa y caracteriza la problemática de Chagas.

Entendemos a la comunicación como todo proceso de producción social de contenidos, sentidos y saberes basado en una mirada colectiva, relacional y dialógica; que reconoce las diferencias culturales y particularidades sociales de los espacios, grupos y comunidades donde se realizan las prácticas de trabajo. Comprendiendo que la relación entre comunicación y Chagas afronta desafíos que trascienden fronteras -disciplinarias, geográficas, socioculturales- consideramos que es fundamental explorar y establecer diálogos respetuosos entre los diversos actores sociales involucrados, sus saberes y experiencias.

## 1.3 DESTINATARIOS/AS

**Comunicación y Chagas. Bases para un diálogo urgente** está pensado para todas aquellas personas interesadas y/o vinculadas con la problemática de Chagas, cualquiera sea el escenario, ámbito o disciplina de abordaje, y cualquiera sea el contexto donde este vínculo tenga lugar (atención, investigación, gestión y, por supuesto, educación y comunicación). Consideramos fundamental pensar en todos aquellos momentos o espacios donde ocurre la comunicación (en cualquiera de sus formas): medios de comunicación, redes sociales, escenarios vinculados a la gestión, eventos y materiales de comunicación pública de las ciencias, actividades educativas...y también la consulta médica, los escenarios científicos y académicos y hasta las actividades más cotidianas. También es fundamental re-pensar los elementos desde los cuales esas diversas comunicaciones se materializan: palabras escritas y dichas, imágenes, sonidos. Una vez identificados esos momentos, espacios y elementos, entendemos que la amplia interpelación resulta evidente.

Hablando también de los “lugares” donde se necesita pensar el vínculo entre Comunicación y Chagas, es importante considerar que **el Chagas es un problema presente** donde hay vinchucas como donde no las hay. Y es importante también, considerar que las acciones no estén solo orientadas a la promoción de la salud y la prevención en un sentido convencional, sino a la instalación del tema en tanto problemática social compleja, vigente y presente en todo el territorio nacional y en el mundo, tanto en contextos rurales como urbanos. Finalmente, creemos ineludible abordar el tema de manera integral, evitando recaer en conceptos estigmatizantes o recursos alarmistas, reconociendo -como mencionamos- la importancia de abarcar la mayor cantidad de escenarios posibles.





## 1.4 SOBRE LA ELABORACIÓN, ORGANIZACIÓN Y DISEÑO DE ESTE DOCUMENTO

La idea de la elaboración de un documento donde plasmar las principales reflexiones sobre los aspectos centrales del vínculo entre Comunicación y Chagas nació, como mencionamos inicialmente, de la mano del encuentro del 14 de abril de 2020. El proceso de elaboración del texto nos planteó, entre otros, el **desafío de materializar reflexiones, lineamientos generales y recomendaciones para abordar los múltiples aspectos de la comunicación vinculada con el Chagas, a partir de un trabajo colaborativo**. Colaborativo en un doble sentido. Por un lado, por las características del grupo que se conformó para escribirlo y la particular manera de funcionar del mismo: personas provenientes de diversas disciplinas, trayectorias y espacios de trabajo (ver sección “Contribuciones”) compartiendo enriquecedores momentos de intercambio y producción. Por otro lado, por la habilitación de una instancia pública de revisión e incorporación de aportes. Dicha propuesta fue abierta el último viernes de agosto de 2020, como parte de las acciones del Día Nacional por una Argentina sin Chagas. En esa instancia sumaron sus valiosos aportes 8 personas de 6 provincias de Argentina (Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe, Jujuy y La Rioja) y una de Brasil (Bahía) (ver sección “Contribuciones”).


En cuanto a la organización del documento, luego de esta introducción, abordamos una sección sobre los diversos escenarios donde es necesario considerar el vínculo entre Comunicación y Chagas, a continuación desarrollamos ideas y sugerencias concretas para abordar la temática, y complementamos el texto con datos básicos y generales sobre el tema Chagas y una reflexión de cierre. Finalmente, compartimos tanto la bibliografía que nos sirvió de base y referencia durante la escritura así como algunas páginas y recursos sugeridos para consultar información confiable, profundizar en miradas críticas y buscar ideas inspiradoras para comunicar(nos) mejor. El diseño y las ilustraciones también tienen una particularidad que queremos subrayar dado que no son producto de un encargo casual, ni una elección aleatoria. Nadie mejor que la persona responsable de la propuesta estética de este documento para contarnos sobre el proceso creativo que realizó, y que hace aún más especial este material:



*Para comenzar con esta pequeña reflexión, agradezco a todo el equipo por hacerme formar parte de esta movida, estoy muy contenta por todo lo que hacen para visibilizar el Chagas de una manera diferente. Y tocando la palabra diferente, este documento de “Comunicación y Chagas – Bases para un diálogo urgente” es todo un desafío, un lindo proyecto para poder romper de una vez el paradigma acerca de lo que es el Chagas en distintos puntos, a nivel salud, biomédico, sociocultural, educativo y por sobre todo en lo personal. En esta oportunidad pude participar en el lado creativo, ayudando con la estética e ilustraciones para que al lector/a le sea más interesante la problemática y así poder hablar de Chagas de una manera diferente.*

*Como diseñadora gráfica y persona con Chagas, es un reto muy hermoso el poder entender este mundo increíble y expresarlo a nivel creativo, desde mi profesión ayudar a los/as demás a profundizar y entender esta problemática con la que convivimos día a día.*

*El Chagas está presente y hay que visibilizarlo. El Chagas no discrimina clase social, edad u origen. ¡Hablemos de Chagas! (Ruth Oño).*



**2. CHAGAS:  
¿QUÉ ESCENARIOS  
PARA LA COMUNICACIÓN?**

## 2. CHAGAS: ¿QUÉ ESCENARIOS PARA LA COMUNICACIÓN?

Los escenarios donde la problemática de Chagas existe están atravesados por prácticas comunicativas entre diferentes personas o grupos de personas que se relacionan entre sí. Escenas comunicativas que se (re)producen en la sala de espera de un centro de salud, en un consultorio cuando un/a médico/a informa el diagnóstico positivo de *T. cruzi* a una persona, durante el diseño y distribución-recepción de un folleto, mientras un/a periodista escribe una nota sobre la situación del Chagas en el país, una provincia o una localidad.

Dichas escenas comunicativas también están presentes cuando un/a locutor/a informa por la radio a los/as vecinos/as de los parajes que se van a realizar acciones de control vectorial, cuando un/a docente selecciona materiales y actividades sobre Chagas para las clases (textos informativos, relatos, imágenes, películas, documentales, etc), en el momento que un/a técnico/a de campo explica a una familia cómo se realiza el trabajo de rociado en la vivienda, cuando los equipos de los programas operativos<sup>3</sup> realizan un taller de capacitación para la participación comunitaria; también cuando una familia de la ciudad recibe una noticia sobre Chagas a través de un medio de comunicación; cuando un/a investigador/a comunica sus investigaciones mediante artículos científicos, eventos entre pares o una actividad de comunicación pública de las ciencias... y así podríamos seguir combinando escenarios, actores sociales y acciones vinculadas con el Chagas que son mediadas por la comunicación.

A continuación, tomando como punto de partida los aportes realizados durante las presentaciones y el intercambio del Conversatorio “Comunicación y Chagas. ¿Para qué?” (14 de abril de 2020), caracterizamos brevemente las particularidades de cada escenario.

### 2.1 LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Los medios de comunicación conforman un colectivo múltiple, heterogéneo y de gran diversidad, que va desde medios gráficos, radiales, televisivos y cine hasta las plataformas virtuales de comunicación. También podemos agruparlos de acuerdo a otras categorías, por ejemplo si son medios comunitarios, escolares, populares, masivos, y con o sin fines de lucro. Seguramente el cruce entre los tipos de medios y sus características va a determinar los tipos de mensaje y las audiencias a las que se dirigen. Ahora bien, una característica común de todos ellos es que son difusores de temas y aspectos que tienen impacto en la formación de las diferentes visiones de mundos y en la agenda pública local o nacional a la hora de visibilizar una temática como el Chagas. También sabemos que los/as “destinatarios/as” no son una masa homogénea de personas que reciben mensajes de manera acrítica; por el contrario, quienes leen el diario, escuchan la radio, ven un programa de televisión o acceden a redes sociales, son personas con identidades sociales y culturales heterogéneas, que se encuentran en diferentes contextos atravesados por subjetividades, emociones y sentires que determinan el modo en que interpretan los mensajes que reciben, produciendo en ese mismo acto un ejercicio crítico y reflexivo.

CONSTRUIR UNA COMUNICACIÓN AMABLE,  
CLARA Y RIGUROSA.



<sup>3</sup> Los Programas Operativos en Chagas hacen referencia a las estructuras de gobierno (nacionales, provinciales, municipales) responsables de la planificación y realización de acciones de prevención, control y cuidado en los territorios (por ejemplo: actividades de comunicación, control químico, capacitaciones, gestión de insumos, etc.).

De manera general (reconociendo excelentes excepciones), en los medios masivos de comunicación son escasos los mensajes que se transmiten sobre esta problemática y, con frecuencia, los modos en los que se comunica reproducen **estereotipos y prejuicios, no utilizan un lenguaje claro, están desactualizados y/o carecen de rigurosidad científica**. Por otra parte, los medios locales y comunitarios juegan un rol central “-no siempre reconocido y valorado-” a la hora de difundir mensajes y actividades dirigidas a las comunidades (por ejemplo, las campañas locales de diagnóstico, tratamiento y control vectorial).

Frente a esto se nos presentan una serie de preguntas para seguir pensando y enriqueciendo la discusión: ¿Cómo involucrar a los medios de comunicación? ¿Cómo hablar de Chagas en los medios de comunicación de una manera responsable? ¿Qué tipos de mensajes circulan y se (re)producen en los medios? ¿Cómo podemos contribuir a una comunicación amable, clara y rigurosa?

## 2.2 SISTEMAS DE ATENCIÓN DE LA SALUD

LOS MODOS DE COMUNICAR SON CONSTITUTIVOS DE TODO PROCESO DE ATENCIÓN Y CUIDADO DE LAS PERSONAS.



¿QUÉ ES EL CHAGAS?



¿QUÉ ES EL CHAGAS?

Es fundamental comprender que la comunicación es transversal en todos los espacios y prácticas que se desarrollan en los ámbitos de atención de la salud (la salita del barrio, una posta sanitaria, un hospital de alta complejidad, un consultorio privado, los laboratorios, las maternidades, etc.), y que **el acceso a la información es un derecho** que se encuentra directamente vinculado al acceso a la salud de todas las personas. En cualquier ámbito sanitario, los mensajes que se comunican deben poner en pie de igualdad tanto lo referido a la importancia del diagnóstico, tratamiento oportuno y las redes de atención, como a los derechos de todas las personas.

En el contexto de la atención médica es imprescindible que los equipos de salud consideren y prioricen los saberes y prácticas de las personas y de las comunidades.

Es importante a su vez, reconocer que en estas interacciones se ponen en juego tanto prejuicios, tensiones y asimetrías, como sentimientos, emociones y preocupaciones ante la incertidumbre y/o desconocimiento, tanto de las personas que consultan como de los equipos de salud, generando tensiones o puntos de encuentro a la hora de comunicarse.

Además, en este ámbito es importante la actitud de escucha activa por parte de los equipos de salud, la cual puede lograrse considerando las necesidades de información de las personas que consultan, así como atendiendo con respeto a las diversas formas de expresar y comprender al Chagas. Asimismo, en este proceso comunicativo los equipos de salud cumplen un rol fundamental en el acompañamiento emocional de las personas, principalmente a la hora de comunicar un diagnóstico o tomar las decisiones sobre los posibles tratamientos a seguir.

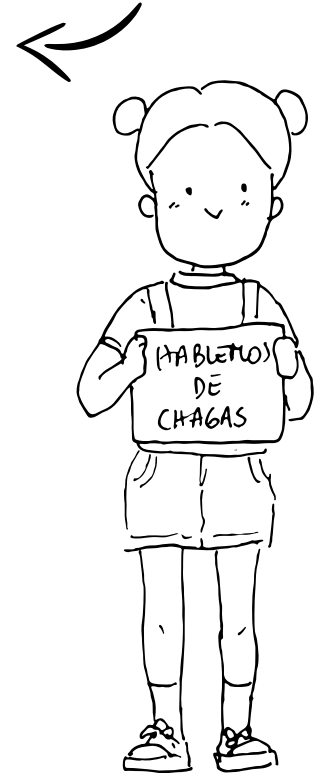
## 2.3 EL ÁMBITO DE LA EDUCACIÓN

La educación constituye un campo **esencial para el desarrollo de dinámicas de formación e información** por parte de las propias comunidades en un proceso que las puede transformar en protagonistas activas respecto a esta problemática, siendo fundamental incorporar (tanto en este escenario como en cualquier otro) las perspectivas de las personas con Chagas como sujetos reflexivos, activos y críticos.

Cuando nos referimos a la educación pensamos en el trabajo con y desde la educación formal y no formal, en los diferentes niveles (inicial, primario, secundario y educación superior) y modalidades, tanto en contextos rurales como urbanos de cualquier lugar. Frente a la pregunta ¿para qué pensar y abordar la comunicación en el campo de la educación?, podemos ensayar algunas respuestas posibles: para relacionarnos, para establecer vínculos con otras personas, para multiplicar la información que compartimos, etc. Cuando hablamos de Chagas, estas respuestas se potencian aún más ya que no hablamos solamente de una enfermedad sino de una problemática social amplia y compleja que además puede servir de “excusa” para hablar de una gran diversidad de temas transversales a diferentes campos del conocimiento.

Por otro lado, frente a otra pregunta posible: ¿para quiénes comunicamos cuando hablamos de Chagas en cualquier ámbito educativo?, las respuestas posibles son: fundamentalmente para los/as estudiantes, pero también podemos incluir al equipo docente, a las familias y las comunidades. En particular, en los ámbitos de la educación superior (principalmente, aunque no exclusivamente) se puede trabajar fomentando la vinculación con las comunidades a través de las estrategias que brinda la extensión universitaria, voluntariados y prácticas socio-comunitarias como parte de la construcción conjunta de conocimientos que parten de la práctica.

LA COMUNICACIÓN EN EL ÁMBITO DE LA EDUCACIÓN INTENTA ARTICULAR E INTEGRAR MÚLTIPLES SABERES Y MIRADAS.



LA COMUNICACIÓN PARTICIPATIVA NOS PERMITE CONSTRUIR Y PROMOVER ESPACIOS DE INTERVENCIÓN Y RECIPROCIDAD QUE INTEGREN SIGNIFICADOS SUBJETIVOS, COMUNITARIOS Y COLECTIVOS.

## 2.4 PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

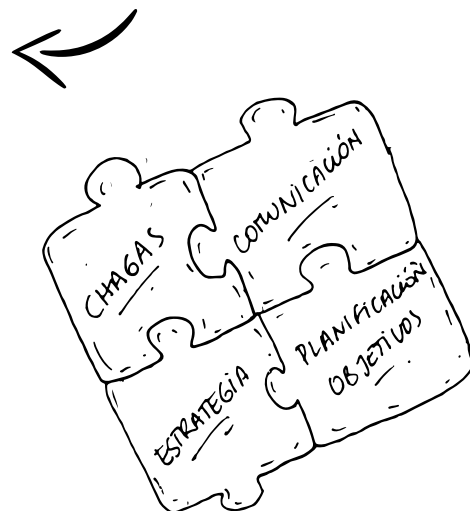
Cuando hablamos de participación comunitaria nos referimos a la construcción y fortalecimiento de vínculos y espacios de discusión, proposición y acción reconociendo las características socioculturales heterogéneas preexistentes. Esto implica **respetar e incorporar las perspectivas y conocimientos de las personas con las cuales interactuamos**. En general, las comunidades responden en función de sus saberes y experiencias, de los grados de motivación interna y de la relación que tiene la problemática de Chagas con las perspectivas inmediatas de vida y las prioridades sentidas. En esta línea es importante impulsar planes o proyectos que partan de las experiencias existentes y fortalezcan los procesos de organizaciones descentralizadas y autogestionadas que puedan ser sostenibles también por los niveles locales. La historia de algunas experiencias previas nos permite prever y estar alertas sobre algunas problemáticas y obstáculos en relación a lograr / no lograr la participación comunitaria. La discontinuidad de acciones en las tareas de prevención, control y vigilancia, y la intermitente presencia estatal (en sus múltiples formas y niveles) por los cambios en las estructuras de los programas operativos pueden ser factores que limitan la participación comunitaria. Otro obstáculo es la hegemonía de la cultura biomédica imperante que prioriza la enfermedad por sobre acciones preventivas y de promoción de la salud. Con frecuencia también ocurre que la planificación se realiza con base en teorías participativas pero en la práctica las acciones mantienen una visión vertical y externa a las realidades de las comunidades.

## 2.5 LOS PROGRAMAS OPERATIVOS

En el marco de las respuestas planificadas y desarrolladas desde el ámbito de la gestión pública, la comunicación adquiere un rol trascendental y transversal constituyéndose en una estrategia imprescindible que es necesario jerarquizar en las planificaciones y acciones a llevar adelante. En este sentido, en contraposición a la tradicional respuesta casi exclusivamente biologicista en la cual las personas se consideran desvinculadas del contexto social, es de esperar que los programas operativos incorporen dinámicas de trabajo basadas en una mirada integral, contextualizada y participativa para el abordaje colectivo de diversos factores que intervienen en la problemática de Chagas.

En este escenario, el abordaje comunicacional implica desarrollar acciones no sólo a escala masiva -que garantizan la instalación de la temática en la agenda pública- sino también incorporar propuestas a escalas interpersonal y comunitaria, para favorecer la construcción de procesos locales que **promuevan el diálogo y la transformación, fortaleciendo la capacidad de las personas y comunidades de incidir sobre su salud.** Esta perspectiva supera la mirada instrumental que tradicionalmente se le asigna a la comunicación, para constituirse en un proceso de carácter social que posibilita el reconocimiento, encuentro y diálogo de saberes de diferentes sectores y componentes implicados en la problemática de Chagas.

LA COMUNICACIÓN DEBE SER DINÁMICA, TRANSVERSAL Y ESTRATÉGICA EN LOS PROGRAMAS DE SALUD PARA POSIBILITAR EL ENCUENTRO Y DIÁLOGO DE DIFERENTES SABERES.



## 2.6 ORGANIZACIONES DE PERSONAS CON CHAGAS

COMPARTIR, ACOMPAÑAR, TEJER REDES DE CONTENCIÓN E INFORMACIÓN CON Y DESDE LAS ORGANIZACIONES DE PERSONAS CON CHAGAS.

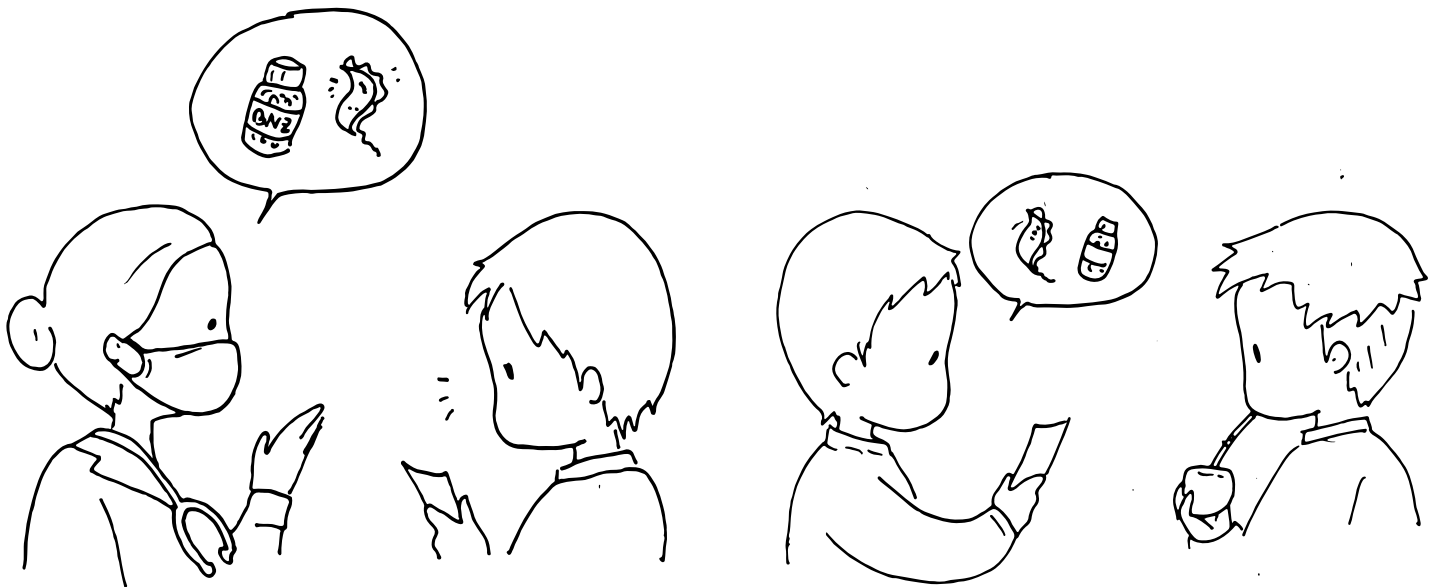


Las organizaciones de personas con Chagas son espacios conformados por una multiplicidad de actores sociales (personas con Chagas, familiares y amigos/as, integrantes de los equipos de salud, etc.) que se reúnen con diversos objetivos como informar, compartir experiencias y derribar mitos sobre esta temática (tanto hacia el interior de las organizaciones como desde ellas), entre otros. En los encuentros con las organizaciones es frecuente escuchar a las personas contar diferentes situaciones en las cuales sus derechos fueron vulnerados; circunstancias concretas que además expresan que la discriminación que sufren las personas en sus trabajos, en las escuelas y/o en los centros de salud es mucho más frecuente de lo que nos imaginamos.

El rol de la comunicación en el escenario de las organizaciones de personas que tienen Chagas es sobre todo **impulsar y construir espacios de intercambio activo donde la escucha atenta y las respuestas oportunas sean transversales y permanentes.**

Cuando hablamos de “escucha atenta” nos referimos a la posibilidad de construir vínculos cercanos, responsables, afectuosos, comprometidos y regulares que contemplen el diálogo articulado entre, con y desde las organizaciones. Cuando decimos “respuestas oportunas” pensamos en la difusión de mensajes en torno a los derechos que tienen las personas con Chagas: acceder al diagnóstico y tratamiento, que los resultados positivos no sean una limitación para el ingreso a los establecimientos educativos, que está prohibido realizar los análisis prelaborales para Chagas a los/as aspirantes a cualquier tipo de empleo o actividad, entre otros.

Finalmente, es desde las organizaciones sociales que se promueven espacios fértiles para **compartir y crear herramientas/estrategias de acompañamiento, asesoramiento, difusión y comunicación**. Son escenarios de participación efectiva que permiten avanzar de manera integral y conjunta en las discusiones, acuerdos y acciones contextualizadas, concretas y necesarias.



## 2.7 COMUNICACIÓN PÚBLICA DE LAS CIENCIAS

El campo de la comunicación pública de las ciencias como fenómeno socio-cultural viene adquiriendo cada vez mayor relevancia a la hora de comunicar y socializar conocimientos acerca del Chagas, los cuales son cada vez más y más variados. Sin embargo, la brecha existente entre la producción de conocimientos científicos y la apropiación social es una de las principales problemáticas que se nos presentan a la hora de pensar el rol de la comunicación en este escenario. Para ello es necesario contemplar los diversos saberes desde una relación dialógica entre los actores sociales involucrados.

Otra de las cuestiones a considerar es la hegemonía de ciertos aspectos de la problemática de Chagas en la producción de conocimiento científico, donde continúan prevaleciendo investigaciones de corte biomédica por sobre aquellas abocadas a las dimensiones sociales, culturales, educativas y comunicacionales del Chagas.

COMUNICAR DE FORMA CREATIVA Y ACCESIBLE LOS MÚLTIPLES CONOCIMIENTOS SOBRE CHAGAS PRODUCIDOS EN EL CAMPO CIENTÍFICO/ACADÉMICO.



Vemos que son varios los desafíos que tenemos por delante. Entre ellos el de elaborar estrategias que trasciendan las fronteras del campo científico/académico para interpelar y convocar a la sociedad en su conjunto; visibilizar y reforzar las investigaciones sobre Chagas de temáticas sociales, antropológicas, educativas y comunicacionales; **construir miradas superadoras y creativas sobre el Chagas que generen contenido claro, amigable, llamativo y colorido** para comenzar a achicar las brechas existentes. Al mismo tiempo, es necesario multiplicar los espacios en donde circula el conocimiento científico sobre Chagas y los públicos a los cuales nos dirigimos.

PROMOVER UNA COMUNICACIÓN AMPLIA QUE  
TRASCIENDA FRONTERAS GEOGRÁFICAS  
Y SIMBÓLICAS.



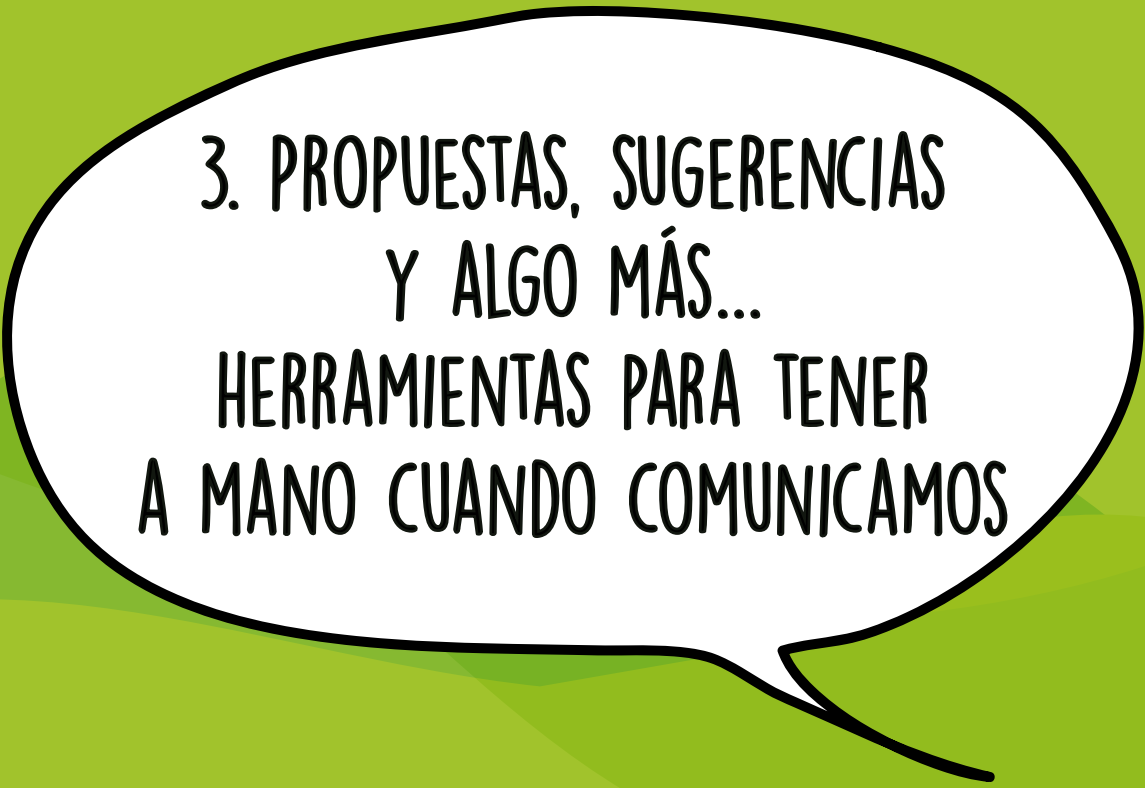
## 2.8 ORGANISMOS INTERNACIONALES

A partir de este escenario se piensa una comunicación que impulse la visibilización y sensibilización en torno a propuestas que trasciendan las fronteras, tanto geográficas como temáticas. Es decir, remarcar la relevancia de multiplicar y promover mensajes sobre el Chagas a los diferentes países y regiones reconociendo sus particularidades y respetando sus políticas, y también **trascender lo específicamente biomédico ante las múltiples experiencias del Chagas en el mundo**.

Algunos de los desafíos que se presentan en este escenario implican la discusión sobre: cómo avanzar en la incorporación de estrategias de educación y comunicación en las plataformas de los organismos internacionales; cómo fomentar, complementar y fortalecer las capacidades de los diversos actores sociales implicados en el desarrollo de las mismas; y cómo avanzar en las instancias de democratización de materiales y de espacios de aprendizajes. En este sentido, destacamos la creación en el año 2017 del Grupo Técnico en Información, Educación y Comunicación (GT6IEC-Chagas) del Programa de Chagas de la Organización Mundial de la Salud.







3. PROPUESTAS, SUGERENCIAS  
Y ALGO MÁS...  
HERRAMIENTAS PARA TENER  
A MANO CUANDO COMUNICAMOS

### 3. PROPUESTAS, SUGERENCIAS Y ALGO MÁS... HERRAMIENTAS PARA TENER A MANO CUANDO COMUNICAMOS



En este apartado proponemos una serie de recomendaciones generales para tener en cuenta en el momento de **encarar la comunicación vinculada con la problemática de Chagas** desde cualquier escenario. Estas propuestas surgen de la consulta a diferentes fuentes y son producto de diversas circunstancias como el diálogo con diferentes actores sociales, las sugerencias recibidas de personas que tienen Chagas, la reflexión sobre las propias prácticas, los debates (con aciertos y desaciertos) de especialistas, entre otras.

Muchas de estas recomendaciones pueden ser aplicadas en diferentes escenarios, otras en cambio, se circunscriben a determinados ámbitos. Esperamos que sean tomadas como orientaciones y aplicadas considerando el contexto, el soporte de comunicación y las personas destinatarias de los mensajes.

#### 3.1 COMUNICAR DESDE Y PARA LA DIVERSIDAD

Nos resulta imprescindible y necesario reflexionar un momento sobre la relación Comunicación-Chagas desde una mirada que aborde la **diversidad cultural, de género, generacional, de costumbres y lenguajes de las personas**. Por lo general, los mensajes (para materiales gráficos, audiovisuales, radiales, etc.) y las estrategias/metodologías son desarrolladas desde una posición centralista (ya sea a nivel nacional, provincial y/o local) tendiendo a universalizar y desconocer las heterogéneas prácticas sociales, culturales y comunitarias presentes en los territorios.

Esta universalización se traduce en algunos obstáculos, tanto a la hora de conocer, aprender y considerar los múltiples saberes y experiencias de las personas, como al momento de aportar contenidos con sentido y valor social para quienes lo reciben. Por esto, es fundamental que nuestras estrategias de comunicación respeten y consideren las diversidades mencionadas, reconociendo que los desafíos que esto nos impone son grandes y muchas veces se encuentran reñidos con los tiempos de gestión o desarrollo de proyectos e iniciativas. Sin embargo, intentarlo y considerarlo, siempre valdrá la pena.

**A continuación compartimos algunas ideas para llevar estas reflexiones a la práctica:**

- ✔ Trabajar desde las metodologías de la educación popular que permiten la reflexión desde el hacer.
- ✔ Promover la validación de materiales con las comunidades originarias, migrantes y grupos de personas a las que van dirigidos.
- ✔ Articular y promover la creación de redes de trabajo con referentes locales.
- ✔ Promover y participar en espacios locales de debate, escucha y participación (asambleas comunales por ejemplo).



## 3.2 ALGUNAS RECOMENDACIONES PARTICULARES A TENER EN CUENTA

Si bien a continuación compartimos algunas posibles recomendaciones para escenarios particulares, consideramos que una lectura crítica de las mismas puede resultar de utilidad para cualquier contexto donde se pueda pensar la comunicación sobre la problemática de Chagas. Cabe aclarar también que no se trata de una lista exhaustiva de temas o cuestiones a tener en cuenta, cada quien podrá ampliar y enriquecer estas recomendaciones a partir de su propia experiencia y/o de las particularidades de su contexto.

### SOBRE LA (RE)CONSTRUCCIÓN DE MENSAJES EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

- ✓ Contemplar e incorporar las miradas y opiniones de las personas directamente afectadas por el Chagas y de los diversos colectivos y grupos involucrados en esta problemática.
- ✓ Chequear y revisar el uso de imágenes que acompañan las notas, informes, etc.
- ✓ Incluir datos de contacto de las redes de instituciones y organizaciones locales, provinciales y nacionales que trabajan en la temática.
- ✓ Pasar de un lenguaje científico/técnico a uno más ameno y amigable sin perder la rigurosidad.
- ✓ Aprovechar el espacio para aportar datos útiles que **puedan contribuir a la salud y la toma de decisiones de las personas que reciben el mensaje** (ej: informar cómo y dónde realizar un diagnóstico o una consulta; difundir las leyes vinculadas con el tema, etc.).
- ✓ Construir redes críticas con profesionales de la comunicación en ámbitos diversos y conseguir que los medios de comunicación se sientan interpelados y aborden el tema Chagas.

### TÍTULO APARTE PARA LOS TITULARES:

La formulación y redacción de los titulares en los medios de comunicación es muy importante, no sólo porque define si el/la lector/a leerá la nota o noticia, sino porque influyen de manera directa en la opinión de las personas. Frecuentemente pueden observarse algunos titulares que presentan estereotipos negativos sobre el Chagas. Algunos textos, ponen énfasis en el tradicionalmente llamado **“Mal de Chagas” (Tabla 1)**, otros lo vinculan directamente con la pobreza o refieren al Chagas como enfermedad mortal, afirmaciones que, como veremos más adelante, no son adecuadas o exactas. También es frecuente encontrarse con titulares que suelen ser alarmistas generando miedo entre los/as lectores/as. No es nuestra intención hacer valoraciones relativas a estas producciones, pero sí advertir sobre la existencia de otras posibles formas de comunicar menos dramáticas y estereotipadas. Consideramos que la comunicación sobre Chagas puede darse en un marco más neutral, o por lo menos, más despojado de orientaciones negativas y estigmatizantes.

Hablar de Chagas hoy requiere adecuarse a conocimientos que destierren viejas ideas que lo asociaban de manera directa y exclusiva con la situación pobreza, la vida rural, o a la convivencia domiciliaria con vinchucas. En este sentido, es importante revisar los supuestos que orientan tanto a los titulares como a las imágenes que se seleccionan para ilustrar las notas periodísticas (ver sección “Imágenes que (a veces) dicen más que mil palabras”).

**Para tener en cuenta:**

- ✔ Hacer formulaciones breves y redactadas afirmativamente.
- ✔ Evitar identificar al Chagas con la condición social y/o el lugar de residencia de las personas.
- ✔ Problematicar la referencia casi exclusiva de las vinchucas con la transmisión del Chagas: informar sobre diferentes vías de transmisión y hacer hincapié en el hecho de que “hay Chagas donde hay personas que tienen Chagas”.
- ✔ Desestimar el uso de titulares que relacionan al Chagas con la muerte.



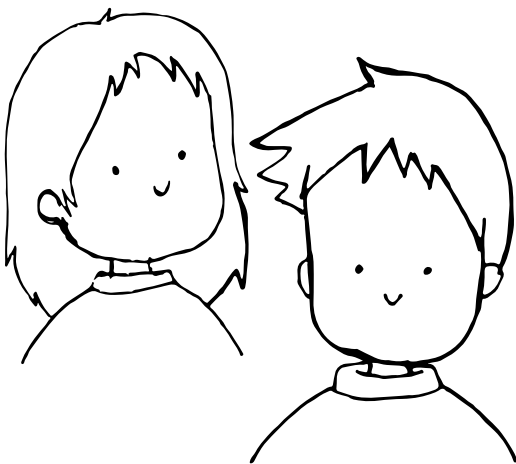
## PISTAS PARA PENSAR LA COMUNICACIÓN EN LA RELACIÓN PROFESIONALES DE LA SALUD—PERSONAS QUE CONSULTAN:

- ✔ Tomarse el tiempo para conocer la historia y trayectorias sociales de las personas, preguntando por ejemplo: ¿Dónde vivió? ¿Estuvo en zonas donde hay vinchucas? ¿Su madre tiene Chagas? ¿Recibió sangre alguna vez? ¿Alguna vez le realizaron un trasplante? ¿Alguna vez le realizaron el estudio de Chagas?
- ✔ Explicar qué significa el diagnóstico de *T. cruzi* positivo (y también qué significa el diagnóstico negativo), señalando las diferencias entre infección y enfermedad.
- ✔ Orientar en relación a las posibilidades de prevención, control y tratamiento según la edad, estado clínico, sexo (esto pensando por ej. en las recomendaciones a una persona infectada de más de 50 años, alguien que ya presenta cardiopatía, una persona con posibilidad de gestar, una persona gestante, etc).
- ✔ Informar sobre las redes de atención y cuidado. En este punto es necesario conocer cómo es la dinámica local para poder orientar a las personas con el mayor nivel de detalle en cuanto al lugar donde deben dirigirse, teléfono, profesional de la salud, etc, donde se pueden hacer el diagnóstico, tratamiento, seguimiento y acompañamiento (psicológico, legal, etc., según el caso).
- ✔ Comunicar de manera clara y ordenada, contemplando los saberes y particularidades culturales y socioeconómicas de cada persona y comunidad.
- ✔ Compartir información clave sobre los derechos (Ley de Chagas 26.281 - Argentina) de las personas con Chagas.
- ✔ Tener en cuenta los aspectos culturales y las diferencias en el idioma de las personas que consultan. Para esto recomendamos promover y fortalecer la conformación de equipos de salud con perspectiva intercultural.

## PARA LOS PROGRAMAS OPERATIVOS SE RECOMIENDAN LOS SIGUIENTES PUNTOS:

- ✓ **Elaborar recursos didácticos y estrategias de trabajo integrales** que incluyan aspectos sociales, culturales, biológicos y biomédicos desde las realidades y particularidades de cada región.
- ✓ **Promover espacios de reunión y encuentro** (en escuelas, centros comunitarios, clubes, iglesias, municipios, medios de comunicación, etc). Las mesas de gestión integradas locales son potenciales espacios para trabajar de manera situada, coordinada y colaborativa.
- ✓ **Crear y/o reforzar canales de comunicación abiertos y con mecanismos de respuesta efectiva** para lograr una continuidad y sostenibilidad en el tiempo de intereses y acciones.
- ✓ **Construir agendas conjuntas** de las acciones planificadas respetando tiempos y necesidades.
- ✓ **Realizar un mapeo de actores sociales de cada comunidad con quienes se trabajará articuladamente** (educadores/as interculturales bilingües, grupos de parteras tradicionales, grupos de mujeres, organizaciones campesinas, centros vecinales, red de medios de comunicación comunitarios, agentes sanitarios, etc.).
- ✓ **Construir propuestas educativas y de participación** en base a la diversidad cultural de las comunidades originarias y grupos étnicos.

## EN LOS ESCENARIOS DE LAS ORGANIZACIONES DE PERSONAS CON CHAGAS:



- ✓ **Fortalecer y ampliar la difusión** de la información sobre los circuitos/redes de atención/contención de las personas que asisten al sistema de salud en lo que respecta al diagnóstico (bancos de sangre y laboratorios), el tratamiento y el seguimiento (centros de salud, consultorios y hospitales).
- ✓ **Socializar e informar** de manera permanente los derechos de las personas con Chagas.

## EN LOS ESCENARIOS DE LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES PROPONEMOS:

- ✔ Incluir un espacio de investigación y desarrollo para las estrategias de educación y comunicación.
- ✔ Generar protocolos de validación de los diferentes materiales y estrategias comunicacionales.
- ✔ Desarrollar indicadores para evaluar el impacto de las estrategias de comunicación en los diferentes contextos donde se desarrollan.
- ✔ Incorporar espacios de discusión, producción e intercambio de experiencias comunicacionales con participación de los distintos actores sociales involucrados en la problemática.
- ✔ Promover la creación de un espacio para el relevamiento y sistematización de herramientas y estrategias comunicacionales existentes en los diferentes países.
- ✔ Facilitar el acceso a información actualizada, de forma clara y comprensible para un público diverso (no especialista).
- ✔ Difundir las legislaciones de Chagas vigentes en los diferentes países.

## 3.3 SOBRE ALGUNOS TÉRMINOS: PENSANDO CÓMO NOS REFERIMOS AL CHAGAS

En general, las palabras que usamos nos inducen a pensar y valorar situaciones, eventos o personas de determinada manera. En particular, el tratamiento que se hizo históricamente del tema Chagas estuvo asociado a estereotipos y prejuicios que continúan vigentes y hoy nos gustaría revisar. En primer lugar, podemos considerar el ejemplo del concepto del Chagas como enfermedad mortal, que desestima que el 70% de las personas con Chagas nunca van a enfermar ni mucho menos llegar a la muerte por causa del *T. cruzi*.

Asimismo, queremos promover la reflexión sobre el uso extendido de terminología militar (guerra, batalla, vigilancia, ataque, control, etc.) que no aporta a una adecuada comprensión de las medidas a tomar al momento de hacer frente a problemáticas como el Chagas, donde el eje debería estar puesto en la colaboración, la organización, el trabajo colectivo. Por otra parte, creemos que muchos términos de uso frecuente acarrear significados estigmatizantes, discriminatorios y cargados de prejuicios. Por este motivo, consideramos importante revisar el uso que hacemos del lenguaje. Pero además, porque utilizar enunciados adecuados y responsables puede librar de cargas negativas a algunas situaciones y eventos, contribuyendo a mejorar la vida de las personas.

A raíz de esta situación elaboramos un cuadro que intenta mostrar de modo simplificado algunos interrogantes sobre determinadas palabras o expresiones de uso frecuente en el tema Chagas (**Tabla 1**). Sin embargo, queremos advertir que lo que proponemos es un ejercicio de reflexión que cada quien debe realizar y, eventualmente, aplicar según las personas destinatarias de su mensaje. Planteamos una propuesta flexible, “viva y dialógica” que invite a (re)pensar la manera de usar determinadas palabras, principalmente vinculadas con los términos y las prácticas de los discursos biomédicos hegemónicos. Como el lenguaje es dinámico y está en constante transformación, en modo alguno este es un listado definitivo y cerrado. Es “apenas” una propuesta para poner el tema sobre la mesa y seguramente pueda seguir siendo revisada, ampliada y repensada.

TABLA I

TÉRMINO FRECUENTE	RAZONES	TÉRMINO RECOMENDADO
<b>Mal de Chagas</b>	Implica un juicio de valor, claramente negativo, que refuerza la estigmatización y fomenta la discriminación. Sugerimos no usar este término.	<b>Chagas</b> <b>Problemática de Chagas</b>
<b>Enfermedad de Chagas</b>	El Chagas es mucho más que una enfermedad; presenta una multidimensionalidad y complejidad que exceden a la dimensión biomédica y epidemiológica. Además, el <i>T. cruzi</i> provoca daños en el organismo en un 30% de las personas infectadas y es en estos casos donde efectivamente podemos hablar de “enfermedad de Chagas”, el resto de las personas no están enfermas.	<b>Sugerimos usar “Enfermedad de Chagas” específicamente en los casos en los que se hace referencia a las alteraciones orgánicas en la fase aguda y/o crónica sintomática</b>
<b>(Paciente) Chagásico/a</b>	Refuerza la estigmatización de las personas que tienen Chagas. Sugerimos no usar el término chagásico/a, ya sea como sustantivo o adjetivo.	<b>Persona con Chagas</b> <b>Persona afectada por el Chagas</b>
<b>Persona que sufre (o padece) el Chagas</b>	Referirse al sufrimiento (o padecimiento) trae consigo un aumento del prejuicio y la estigmatización. Sugerimos evitar expresiones dramáticas.	
<b>Contagiado/a de Chagas</b>	Puede reforzar la idea errónea del Chagas como un evento que se contagia de forma directa, cuando en realidad se requieren condiciones más complejas en la transmisión del parásito <i>T. cruzi</i> . Sugerimos no usar el término “contagio”, ni palabras derivadas del mismo.	
<b>Caso de Chagas (al referirse a una persona)</b>	Emplear terminología médica fuera de contexto deja de lado la perspectiva humana, cosificando y convirtiendo la situación de una persona y su familia, en un número. Sugerimos utilizar este término epidemiológico únicamente cuando se habla en contextos técnicos.	
<b>Chagas congénito</b>	La palabra “congénito”, si bien es correcta en términos biomédicos, puede hacernos pensar en una condición irreversible que no se corresponde con las grandes posibilidades de cura que tiene un/a bebé que nace con Chagas. Sugerimos utilizar este término biomédico únicamente en contextos técnicos específicos.	<b>Chagas vertical</b>

## 3.4 IMÁGENES QUE (A VECES) DICEN MÁS QUE MIL PALABRAS

Las imágenes nos interpelan directamente desde lo visual, al describir y representar el aspecto o apariencia de un determinado objeto, persona, situación, etc. En el caso del Chagas, la reflexión que hicimos en el apartado anterior sobre las palabras que se utilizan, cabe también para las imágenes de uso extendido. Al igual que con las palabras, las representaciones gráficas que acompañan noticias, folletos, afiches, convocatorias, libros, presentaciones digitales, etc, también nos inducen a pensar y valorar situaciones, eventos o personas de determinada manera. En particular, también la mayoría de las imágenes que se han utilizado (y se utilizan todavía) no están exentas de los estereotipos y prejuicios mencionados y que necesitamos también revisar desde lo visual.

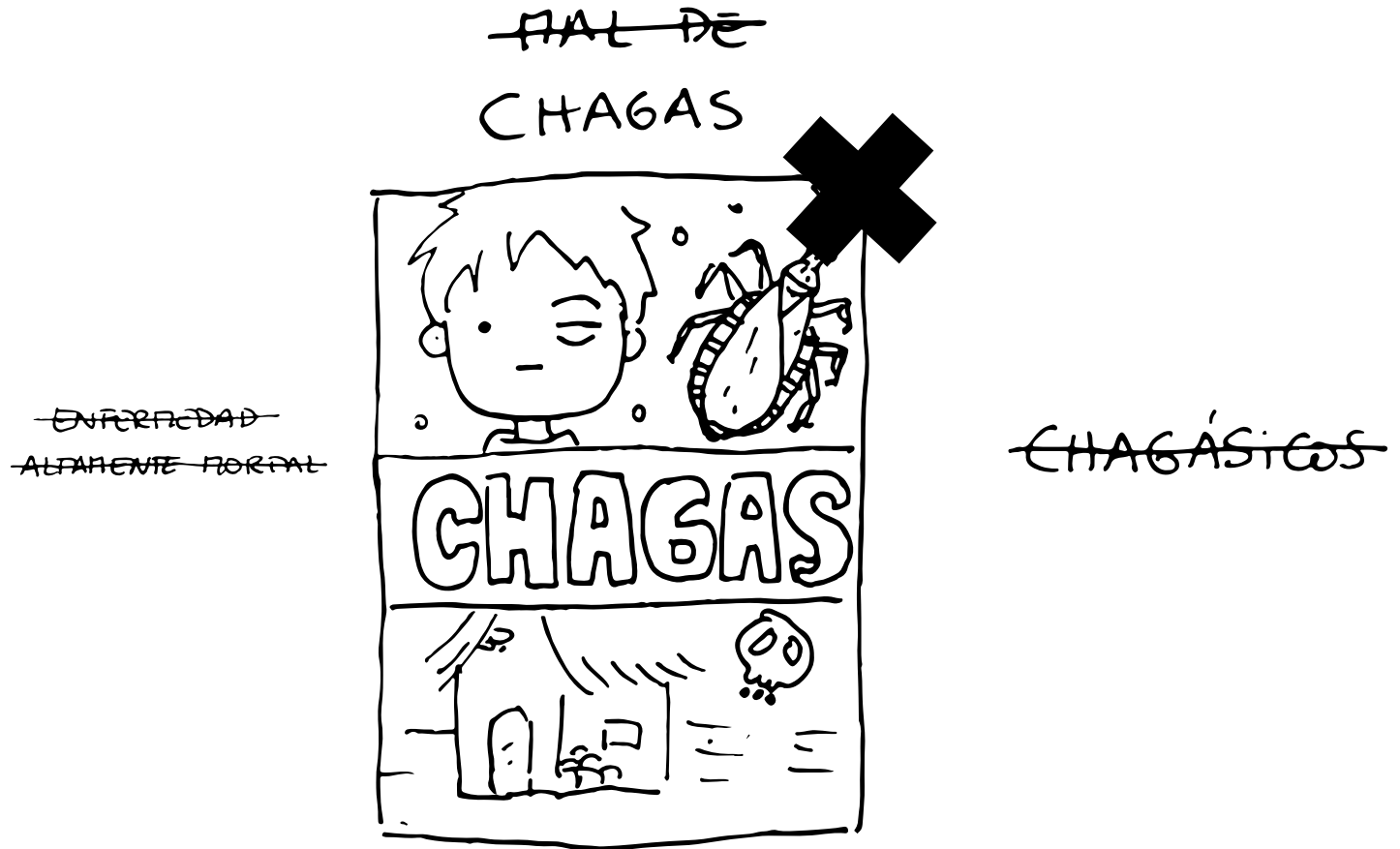
Por otro lado, si bien las imágenes nos muestran una porción de la realidad, la producción y/o la selección de las mismas no son hechos ingenuos u objetivos y, frente a temas sensibles es recomendable ir más allá de la imagen en sí misma y buscar el significado cultural, las prácticas sociales y hasta las relaciones de poder de lo que se quiere transmitir. Sin una postura crítica frente a lo que queremos mostrar, es posible que con las imágenes que decidimos utilizar estemos reproduciendo intereses, prejuicios, estigmatizaciones, etc. de quienes elaboraron esas imágenes en contextos ajenos a nuestro objetivo, desvirtuando nuestros mensajes o reforzando ideas contradictorias a una comunicación multidimensional, respetuosa e inclusiva. Basta con buscar “enfermedad de Chagas” en internet para que retornen predominantemente imágenes de vinchucas; niños/as y mujeres en primer plano con signos clínicos de la enfermedad y/o con rostros de sufrimiento o padecimiento; o contextos exclusivamente rurales.



Con respecto a las imágenes que muestran vinchucas, caben dos reflexiones. Por un lado, su referencia visual casi exclusiva y central, **invisibiliza las otras vías de transmisión, confunde su rol de vector con el de “causal” y corre el eje de los/as verdaderos/as protagonistas del tema que son las personas.** Por otra parte, las vinchucas no son todas iguales, se trata de especies distintas que tienen características biológicas diferentes. Es por ello que su capacidad de transmitir el *T. cruzi* es diferente y por lo tanto el riesgo epidemiológico depende de la especie. Además, su distribución geográfica también es diferente, dependiendo de las regiones en donde habitan a lo largo del continente americano. Por eso, cuando pensamos en utilizar la imagen de una vinchuca, es recomendable verificar: primero que se trate efectivamente de una vinchuca y no de otro insecto o de una chinche que se alimenta de plantas o de otros insectos; segundo, si la especie que vamos a utilizar se encuentra en el área geográfica a la cual hacemos referencia.



Con respecto a los signos clínicos, un caso particular y de uso frecuente es el de las imágenes de personas con un ojo hinchado, mostrando el “Signo de Romaña” (que refleja el ingreso del *T. cruzi* por la mucosa del ojo). Sin embargo, cabe destacar que esta es una característica que solamente **se presenta en el 2% de las personas con Chagas en fase aguda sintomática**. Por lo que relacionar sistemáticamente al Chagas con el ojo hinchado, puede inducir a la creencia que la ausencia de ese signo implica la ausencia de infección.



Por otra parte, como mencionamos, la representación visual del tema en una gran diversidad de recursos de comunicación queda restringida al contexto rural. En particular, una imagen muy utilizada para dar cuenta de ese ámbito, es la de las viviendas rancho. Además de ser **estigmatizante, esta situación tan frecuente transmite una idea cuestionable**. Tradicionalmente se consideró que el adobe (mezcla de barro y paja) era sinónimo de presencia de vinchucas en una construcción. Esto condujo a la estigmatización de las viviendas hechas de adobe, los ranchos, y llevó a considerar de manera extendida que las vinchucas dejarían de ser un problema si se eliminaran las construcciones realizadas con este tipo de materiales. Pero el problema de la presencia de vinchucas no está centrado en el material de construcción, sino en la disponibilidad de refugio que puede haber si ese material -sea cual sea- tiene grietas o agujeros.

De este modo, dada la manera en que las imágenes aportan a la construcción social del tema, es importante reflexionar críticamente y tomar una postura consciente de la responsabilidad que conlleva la utilización (producción, selección, etc.) de las mismas en los diferentes escenarios (en los medios de comunicación, en el aula, en el ámbito de la gestión, etc.).

## 3.5 SOBRE ALGUNOS "MITOS"

A continuación compartimos algunas de las situaciones particulares y/o cotidianas que consideramos que dan lugar a una "idea falsa" (mito) o distante de lo que generalmente sucede. Frente a esto, exponemos algunas preguntas usuales acompañadas de información aclaratoria que dan lugar a la discusión y enriquecen los posicionamos respecto a esta problemática. Estas preguntas son apenas algunos ejemplos para repensar lo que normalmente está instaurado acerca de la temática, sin embargo, la lista puede ser mucho más extensa.

### ¿Las personas que tienen Chagas pueden trabajar?

**Sí.** La mayoría de las personas con Chagas pueden realizar actividades normalmente. Solo tres de cada 10 personas verán afectada su salud por el *T. cruzi* y, dependiendo del caso particular, podrán realizar actividades con mayor o menor grado de restricciones en cuanto al esfuerzo físico. Ninguna persona debe ser discriminada por tener Chagas (Ley de Chagas 26.281 - Argentina).

### ¿Solo hay Chagas donde hay vinchucas?

**No.** Las vinchucas son responsables de una vía de transmisión del *T. cruzi* (la vía vectorial). Hay Chagas donde hay personas con Chagas, y eso puede ser en cualquier lugar del mundo (**Mapa 1**).

### ¿Las vinchucas solo viven en las casas de adobe?

**No.** Las vinchucas pueden vivir en las grietas o agujeros de cualquier tipo de material de construcción de las viviendas, ya sea de adobe o de ladrillos. Las vinchucas pueden vivir en cualquier lugar que les sirva de refugio: en acumulación de ropa u otros objetos; detrás de cuadros o muebles; también en gallineros, corrales, nidos, cortezas, debajo de rocas.

### ¿Las vinchucas están solo en el campo?

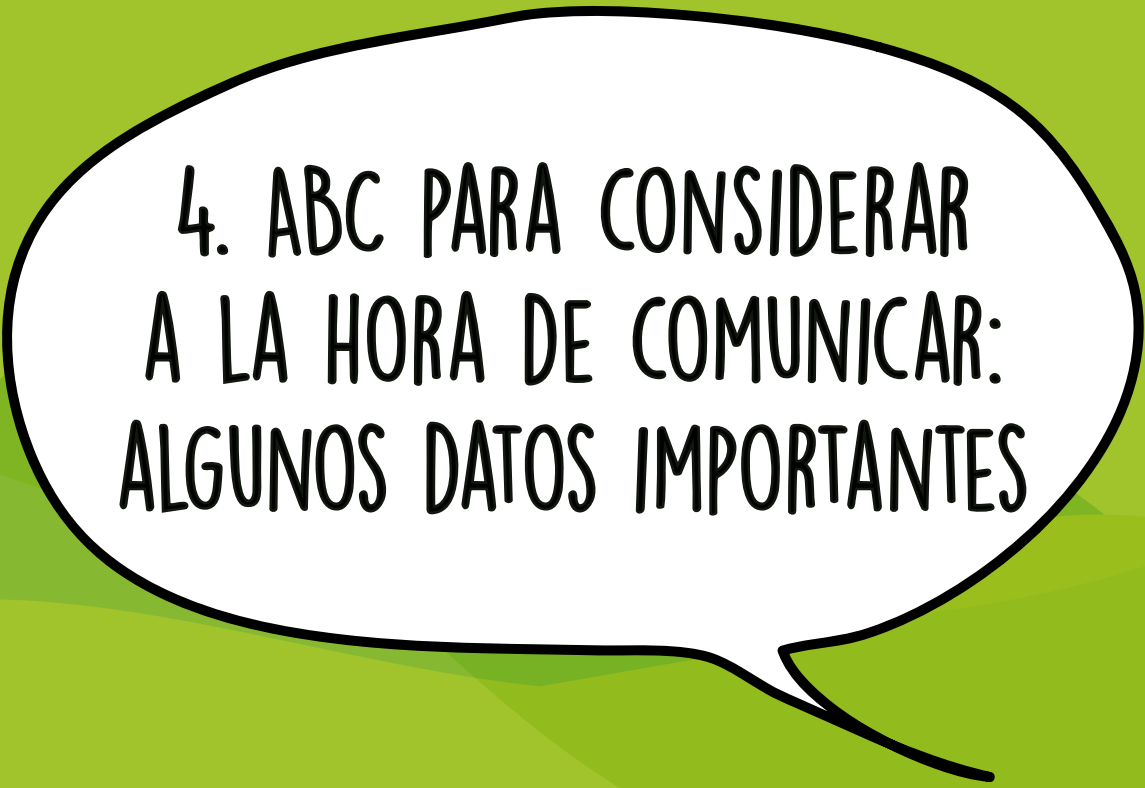
**No.** Hay vinchucas en prácticamente todos los países de América, principalmente en áreas rurales, pero también podemos encontrarlas en zonas peri-urbanas y urbanas. En Argentina, se han encontrado vinchucas dentro de domicilios del área metropolitana de Catamarca, Mendoza, La Rioja y San Juan; como también en ambientes silvestres asociadas a nidos de aves y roedores, madrigueras, cortezas y huecos de árboles.

### ¿El Chagas se cura?

**A veces sí, a veces no.** Sin embargo, el acceso al diagnóstico y al tratamiento es un derecho de todas las personas (Ley de Chagas 26.281 - Argentina). Durante la infancia, la adolescencia y los primeros meses después del ingreso del *T. cruzi* al organismo, si se accede al diagnóstico y tratamiento médico adecuado, la cura es posible. Las personas adultas diagnosticadas con Chagas probablemente no se curen, pero tienen el derecho a recibir el tratamiento y atención correspondientes para evitar o minimizar los problemas de salud que pueda producir el *T. cruzi*. Además, si las personas con posibilidad de gestar reciben tratamiento, reducen el riesgo de transmitir el *T. cruzi* durante el embarazo o en el parto.

### Si la persona gestante tiene Chagas, ¿su hijo/a va a nacer con Chagas?

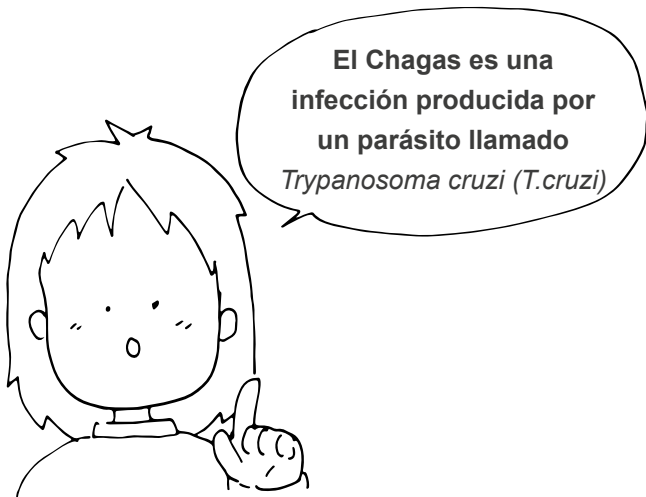
**No necesariamente,** ya que el *T. cruzi* no siempre se transmite por la vía vertical. Por este motivo, la Ley Nacional 26.281 establece la obligatoriedad de realizar el diagnóstico para detectar infección con *T. cruzi* a todos/as los/as hijos/as de personas con posibilidad de gestar que tengan Chagas (lo más tempranamente posible, aumentando así las probabilidades de que el tratamiento sea efectivo).



4. ABC PARA CONSIDERAR  
A LA HORA DE COMUNICAR:  
ALGUNOS DATOS IMPORTANTES

## 4. ABC PARA CONSIDERAR A LA HORA DE COMUNICAR: ALGUNOS DATOS IMPORTANTES

Uno de los puntos que nos planteamos acerca de la Comunicación y Chagas es el contenido básico que se pretende comunicar. Para ello es importante contar con información que nos dé una idea de la situación general y no solo reproduzca datos aislados o sesgados hacia algunas de las tantas dimensiones por las que está atravesada la problemática de Chagas. Es así que en este apartado se presentan algunos **datos importantes para tener en cuenta** en el momento de comunicar sobre Chagas, enriqueciendo y complementando la información compartida en las secciones anteriores.



### El *T. Cruzi* NO se transmite:

- ✔ A través de la leche materna (razón por la cual **no debe haber interrupción de la lactancia**);
- ✔ por contacto físico (relaciones sexuales, besos, abrazos, o al dar la mano);
- ✔ por la saliva (al compartir mate u otros alimentos).

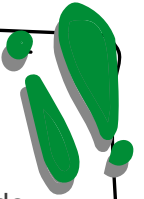
### El *T. cruzi* puede afectar

- ✔ El corazón;
- ✔ el sistema digestivo (esófago o colon);
- ✔ el sistema nervioso.

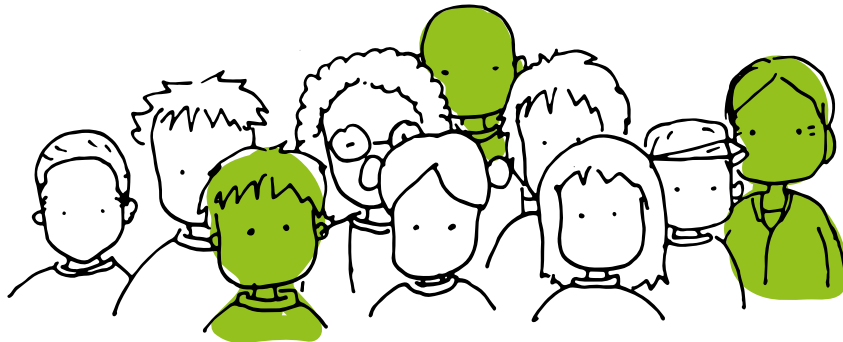
### El *T. cruzi* puede transmitirse:

- ✔ A través de la materia fecal de **vinchucas** (chinchas que se alimentan de sangre) infectadas, la que contiene parásitos que ingresan al torrente sanguíneo al tomar contacto con mucosas o a través del rascado posterior a la picadura;
- ✔ durante algunos embarazos o en el momento del parto de **personas gestantes infectadas**;
- ✔ por transfusión de sangre de **personas infectadas** (razón por la cual las personas con Chagas no deben donar sangre);
- ✔ por **trasplante** de algunos órganos de donantes infectados/as;
- ✔ a través de la ingesta de bebidas o alimentos **contaminados con este parásito**;
- ✔ en **laboratorios**, por una **incorrecta manipulación** de vinchucas infectadas, cultivos del parásito o material proveniente de personas infectadas;
- ✔ por el uso compartido de **agujas y jeringas**, en caso de que alguna de las personas involucradas esté infectada con este parásito.

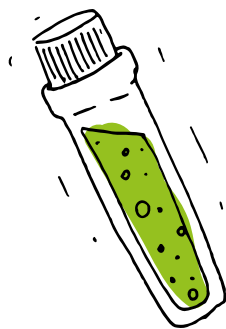
A partir de la entrada del *T. cruzi* en el cuerpo, se pueden diferenciar tres fases:



- ✔ **Fase aguda:** dura entre 15 y 60 días. Se caracteriza por la presencia de grandes cantidades de *T. cruzi* circulando en sangre. Generalmente es asintomática (con algunas excepciones en las que se presentan síntomas inespecíficos como fiebre y malestar general), sin embargo, con baja frecuencia se producen manifestaciones clínicas graves en niños/as.
- ✔ **Fase crónica asintomática (antes denominada “indeterminada”):** deviene a continuación de la anterior. Puede durar varios años o incluso toda la vida. No se presentan síntomas y el Chagas solamente se puede detectar a través de un análisis de sangre. La mayoría de las personas infectadas (alrededor de un 70%) se encuentran en esta situación.
- ✔ **Fase crónica sintomática:** aproximadamente el 30% de las personas infectadas se encuentran en esta situación. Manifiestan algún cuadro clínico (de complejidad variable), entre veinte y treinta años después de haber contraído el parásito.



- ✔ **3 de cada 10 personas** infectadas con el *T. cruzi* desarrollarán la enfermedad de Chagas.
- ✔ **Está infectado/a** quien tiene el parásito en su organismo, pero no necesariamente manifiesta signos o síntomas clínicos debidos a este.
- ✔ **Está enfermo/a** quien manifiesta alteraciones orgánicas causadas por el *T. cruzi*.



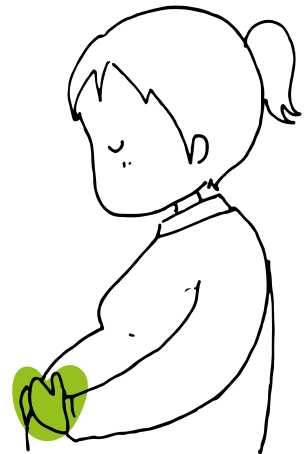
- ✔ La presencia del parásito se **diagnostica** mediante análisis específicos de sangre.

✔ Entre un 70% y un 95% de las personas pueden curarse si reciben el tratamiento médico específico (actualmente Benznidazol y Nifurtimox como únicas drogas disponibles) durante la infancia y la adolescencia, o durante los primeros meses después de adquirir el parásito.



✔ Las personas adultas con una infección crónica probablemente no se curen, pero con un tratamiento adecuado (a definir por el personal de salud según cada caso particular) podrán minimizar los problemas que eventualmente pueda causar el parásito.

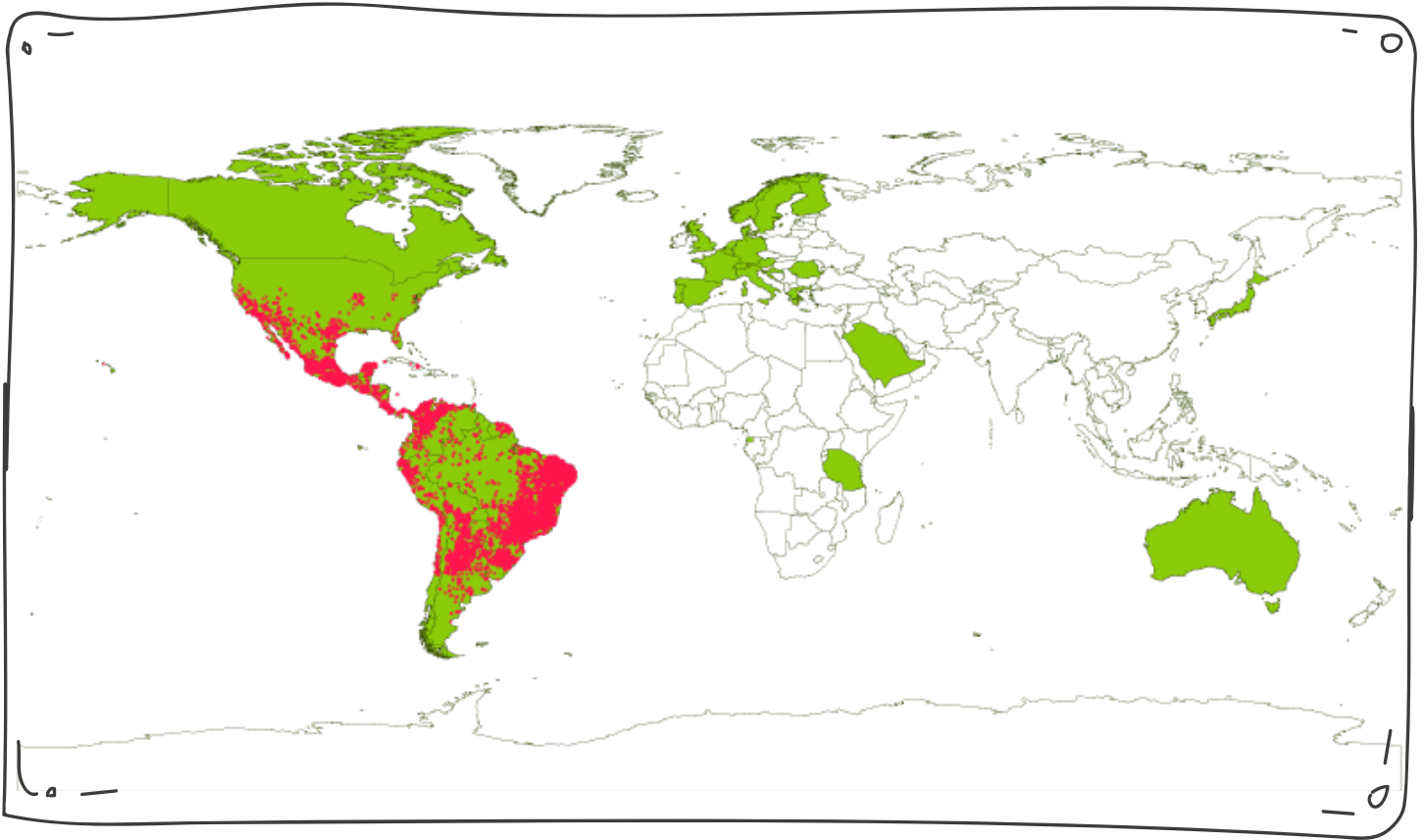
✔ Las personas con capacidad de gestar reducen el riesgo de transmitir el parásito en futuros embarazos si reciben un tratamiento específico.



### Se estima que...

- ✔ hay al menos **6 millones** de personas infectadas en el mundo, sólo el 10% lo sabe y **1% accede al tratamiento**
- ✔ hay al menos **1.500.000** personas infectadas en Argentina
- ✔ en Argentina nacen anualmente al menos **1.500 bebés infectados/as**
- ✔ al menos son 46 los países en el **mundo** con personas infectadas (**Mapa 1**)
- ✔ 2 de cada 3 personas que tienen Chagas **viven en ciudades**





**Mapa 1: Distribución del Chagas en el mundo. El color verde indica los países donde se sabe que hay personas infectadas con *T. cruzi*. Los puntos rojos indican la localización de las vinchucas americanas.**

## DOS FECHAS PARA AGENDAR (Y DIFUNDIR)



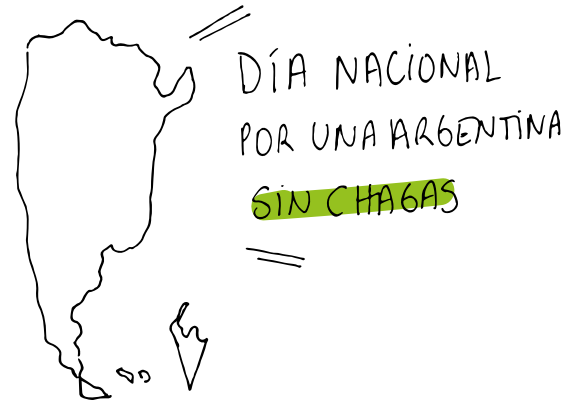
### **14 de abril: Día Mundial de la Enfermedad de Chagas**

Fue el 14 de abril de 1909, cuando el médico brasileño Carlos Chagas diagnosticó el primer caso “humano” de la enfermedad que estaba investigando. En conmemoración a este acontecimiento, en 2009, las organizaciones que hoy conforman la Federación Internacional de Asociaciones de Personas Afectadas por la Enfermedad de Chagas (FINDECHAGAS) decidieron establecer esa fecha como un día de sensibilización sobre la problemática a nivel mundial.

En mayo de 2019, la fecha fue reconocida oficialmente por la 72ª Asamblea Mundial de la Salud.

### Último viernes de agosto: Día Nacional por una Argentina sin Chagas

A partir de una iniciativa impulsada por el Programa Nacional de Chagas en el año 2011 -convertida en Ley Nacional en 2014 (Ley 26.945)- el último viernes de agosto se conmemora el “Día Nacional por una Argentina sin Chagas”. La ley propone utilizar la fecha para difundir masivamente los múltiples aspectos que atraviesan y caracterizan a la problemática, a través de la generación de actividades en todo el país, en escuelas, centros de salud, plazas, museos, clubes, medios de comunicación, etc, etc, etc...



## ACERCA DE LA LEY DE CHAGAS (LEY DE SALUD PÚBLICA N° 26.281 / 4 DE SEPTIEMBRE DE 2007 – ARGENTINA)

Finalmente, queremos enmarcar estas páginas en los propósitos de la Ley de Chagas 26.281, una herramienta de gran valor para transitar los caminos que nos permitan avanzar hacia el horizonte de una Argentina sin Chagas. En su artículo 1º, esta Ley declara de interés nacional y asigna carácter prioritario, dentro de la política nacional de salud y en el marco de la estrategia de Atención Primaria de la Salud, a la prevención y control de todas las formas de transmisión de la enfermedad de Chagas.

**Entre otros aspectos importantes, dentro de sus 17 artículos, la Ley de Chagas 26.281 establece que:**

- ✔ la capacitación, educación e investigación en Chagas deberán ser estimuladas y financiadas por parte del Estado, por ejemplo desplegando acciones de educación sanitaria continua en los medios de difusión masivos;
- ✔ se debe hacer el diagnóstico a toda persona gestante y, en caso de resultar positivo el análisis, también deben ser diagnosticados/as sus hijos/as;
- ✔ se deben realizar los controles serológicos correspondientes a donantes y receptores/as de órganos, tejidos y de sangre a transfundir;
- ✔ todas las personas tienen derecho a hacerse voluntariamente el diagnóstico de Chagas de manera gratuita en cualquier centro de salud público y/o privado del país. El resultado es privado y comunicarlo es una decisión personal;
- ✔ los resultados del diagnóstico no deben constituir elemento restrictivo para el ingreso a los establecimientos educativos y cursos de estudios;
- ✔ está prohibido realizar el análisis de Chagas para ingresar a cualquier tipo de empleo o actividad;
- ✔ quien tiene Chagas, tiene derecho a tratarse gratuitamente en cualquier centro de salud del país;
- ✔ ninguna persona debe ser discriminada por tener Chagas.







5. A MODO DE  
REFLEXIÓN

## A MODO DE REFLEXIÓN....

La propuesta de todas estas páginas tiene que ver con fomentar el “hablar de Chagas”. Hablar de Chagas considerando que existen múltiples lenguajes posibles, un sinfín de escenarios adecuados y una enorme diversidad de personas con saberes y experiencias para aportar elementos a la búsqueda de respuestas y soluciones.

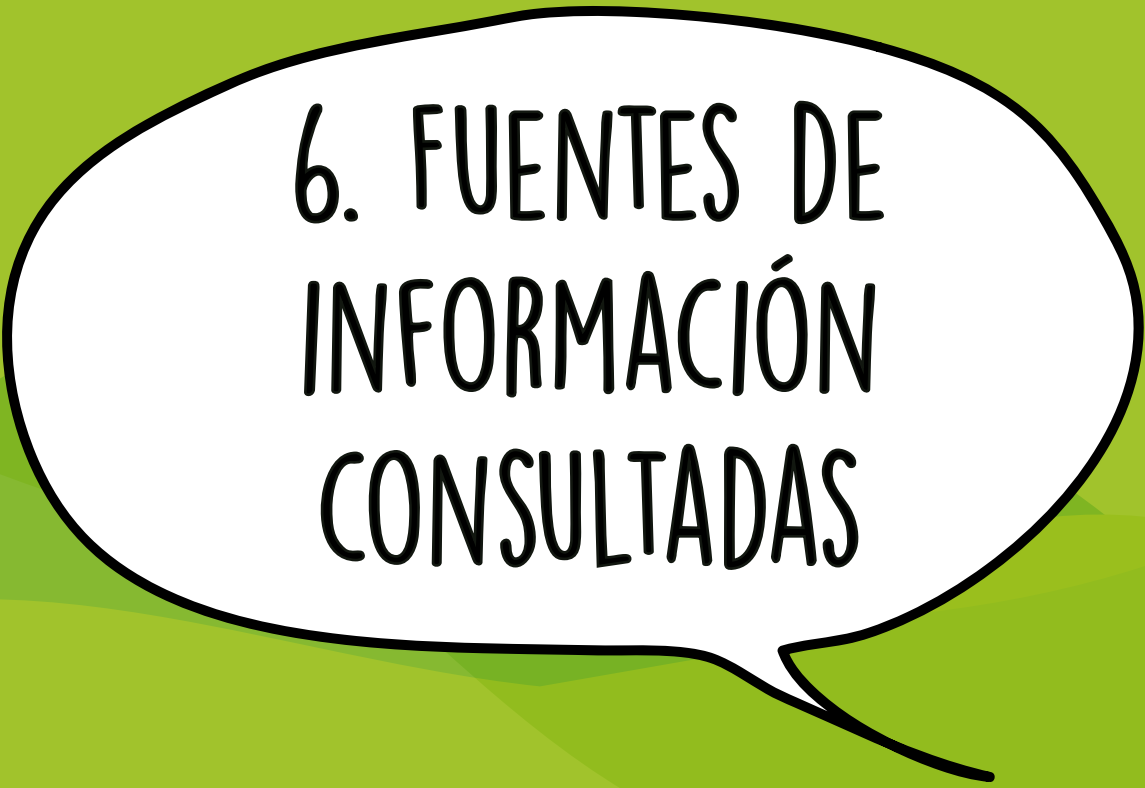
Hablar de Chagas para compartir herramientas que permitan visibilizar la problemática en toda su complejidad. Para transformar y transformarnos. Para sumar las emociones a la trama de múltiples comunicaciones posibles, necesarias, urgentes.

Hablar de Chagas donde sea y con quien sea, pero siempre intentando superar los esquemas clásicos y las dicotomías que entorpecen la comprensión multidimensional. ¿Cómo, cuándo, dónde, con quiénes, para qué hablar de Chagas? Esperamos haber comenzado a responder algunas de estas preguntas en el documento que tienen en sus manos.

Esperamos también que se multiplique la búsqueda de nuevas respuestas. Que esa búsqueda nos permita avanzar con pasos cada vez más firmes por el camino que tiene como horizonte la utopía\* de una Argentina, un continente, un planeta sin Chagas y, sobre todo, sin sus consecuencias: enfermedad, miedo, silencio, estigmatización, discriminación.



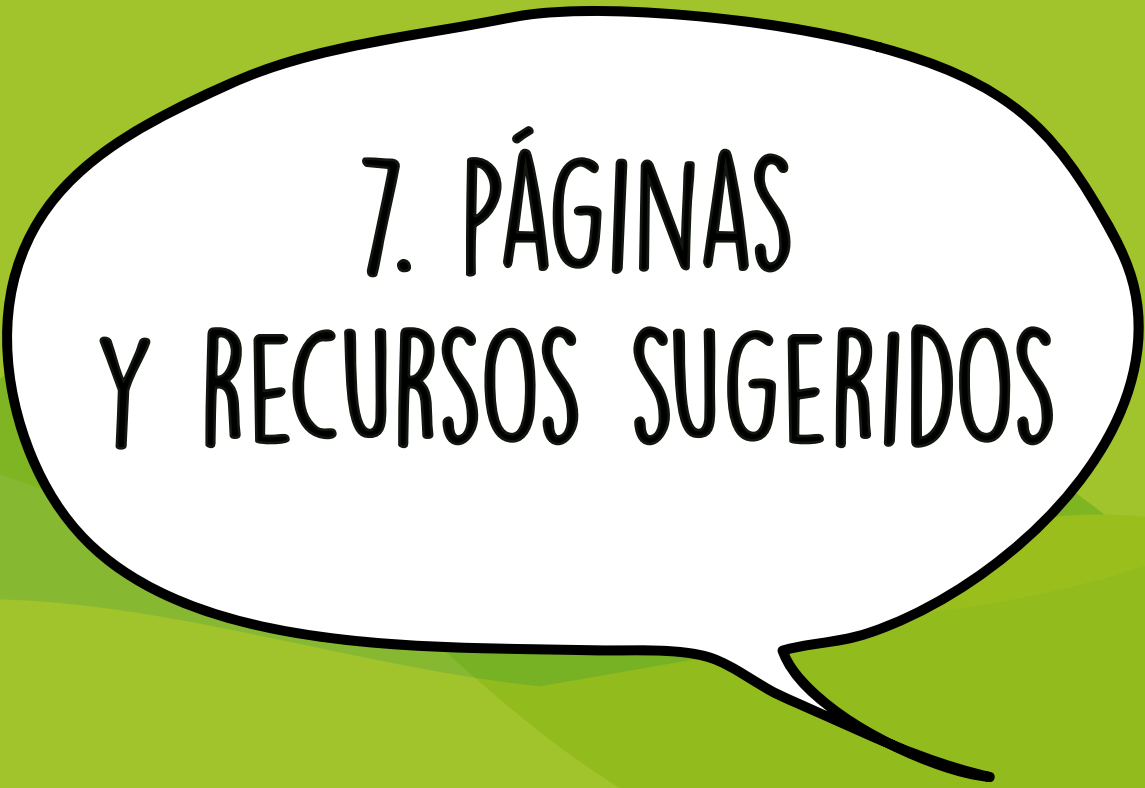
*\*La utopía está en el horizonte. Camino dos pasos, ella se aleja dos pasos, y el horizonte se corre diez pasos más allá. ¿Entonces para qué sirve la utopía? Para eso, sirve para caminar (Fernando Birri).*



**6. FUENTES DE  
INFORMACIÓN  
CONSULTADAS**

## 6. FUENTES DE INFORMACIÓN CONSULTADAS

1. Asamblea Mundial de la Salud. World Chagas Disease Day: raising awareness of neglected tropical diseases - (24 de mayo 2019)  
<https://www.who.int/news/item/24-05-2019-world-chagas-disease-day-raising-awareness-of-neglected-tropical-diseases>
2. Comunicación y Chagas: ¿para qué? Conversatorio virtual - 14 de abril 2020 (Parte 1 de)  
[https://www.youtube.com/watch?v=3fc\\_MOh4L\\_U](https://www.youtube.com/watch?v=3fc_MOh4L_U)
3. Comunicación y Chagas: ¿para qué? Conversatorio virtual - 14 de abril 2020 (Parte 2 de )  
<https://www.youtube.com/watch?v=-QUuuCNqILU>
4. Comunicación y Salud desde una perspectiva de derechos. Guía de comunicación para equipos de salud. Ministerio de Salud de la Nación. 2015  
<http://www.msal.gob.ar/plan-reduccion-mortalidad/descargas/guia-comunicacion.pdf>
5. Coura, J. R. & Albajar Viñas, P. (2010) Chagas disease: a new worldwide challenge. Nature s6-s7.
6. Guía para el control vectorial de la enfermedad de Chagas. Programa Nacional de Chagas.
7. Información general: Enfermedad de Chagas  
[https://www.paho.org/hq/index.php?option=com\\_content&view=article&id=5856:2011-informacion-general-enfermedad-chagas&Itemid=40370&lang=es](https://www.paho.org/hq/index.php?option=com_content&view=article&id=5856:2011-informacion-general-enfermedad-chagas&Itemid=40370&lang=es)
8. Ley de Salud Pública N° 26.281 (4 de septiembre de 2007):  
<http://servicios.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/130000-134999/131904/norma.htm>
9. Ley N° 26.945 “Día Nacional por una Argentina sin Chagas” (7 de agosto de 2014):  
<http://servicios.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/230000-234999/233219/norma.htm#:~:text=Ley%3A,por%20una%20Argentina%20sin%20Chagas%E2%80%9D.&text=DADA%20EN%20LA%20SALA%20DE,DEL%20A%C3%91O%20DOS%20MIL%20CATORCE.>
10. Organización Mundial de la Salud. (2015) Reporte Epidemiológico Semanal, No. 6.  
<https://www.who.int/wer/2015/wer9006.pdf?ua=1>
11. Organización Mundial de la Salud. (2020). Global distribution of cases of Chagas disease, based on official estimates, 2018  
[https://www.who.int/docs/default-source/ntds/chagas-disease/chagas-2018-cases.pdf?sfvrsn=f4e94b3b\\_2](https://www.who.int/docs/default-source/ntds/chagas-disease/chagas-2018-cases.pdf?sfvrsn=f4e94b3b_2)
12. Organización Panamericana de la Salud. 2021.  
<https://www.paho.org/es/temas/enfermedad-chagas>
13. Programa Federal de Chagas (2007). Argentina.  
[http://www.msal.gob.ar/images/stories/cofesa/2007/acta-07-07/anexo\\_5\\_dossier\\_informativo\\_programa\\_federal\\_chagas.pdf](http://www.msal.gob.ar/images/stories/cofesa/2007/acta-07-07/anexo_5_dossier_informativo_programa_federal_chagas.pdf)
14. Sanmartino, M. (Coordinación). (2015). Hablamos de Chagas. Aportes para (re)pensar la problemática con una mirada integral. Contenidos: Amieva, C., Balsalobre, A., Carrillo, C., Marti, G., Medone, P., Mordeglija, C., Reche, V.A., Sanmartino, M., Scazzola, M.S. Buenos Aires: CONICET.  
[https://hablamosdechagas.org.ar/wp-content/uploads/2019/12/hablamosdechagas\\_aportes\\_para\\_re\\_pensar.pdf](https://hablamosdechagas.org.ar/wp-content/uploads/2019/12/hablamosdechagas_aportes_para_re_pensar.pdf)
15. Tewelde YT. What does the disease look like? Interrogating the Visual Representation of Chagas.  
[https://www.academia.edu/36019639/What\\_does\\_the\\_disease\\_look\\_like\\_Interrogating\\_the\\_Visual\\_Representation\\_of\\_Chagas](https://www.academia.edu/36019639/What_does_the_disease_look_like_Interrogating_the_Visual_Representation_of_Chagas)



**7. PÁGINAS  
Y RECURSOS SUGERIDOS**

## 7. PÁGINAS Y RECURSOS SUGERIDOS

- **Chagas: voces de una problemática vigente** ([www.youtube.com/watch?v=\\_kPhwZzbxv4](http://www.youtube.com/watch?v=_kPhwZzbxv4)): Es un informe especial realizado por Magalí de Diego, una de las periodistas científicas de la Agencia CTyS-UNLaM. En el mismo se presenta las diversas aristas, planteadas desde diversas voces, que atraviesan a la problemática de Chagas incorporando una perspectiva multidimensional y actualizada.
- **Chao Chagas Chile** (<http://chaochagaschile.cl/>): Chaochagaschile.cl recoge la experiencia del proyecto FONIS SA18I0056 (iniciado en 2019), desarrollado en 3 regiones de Chile, con el que se lleva a cabo un levantamiento de información cualitativa recogiendo experiencias de los equipos de salud, mujeres gestantes y donantes de sangre principalmente, a partir de lo cual se elaborará material de IEC con pertinencia cultural y social. En la página se vuelcan materiales de consulta y distribución abierta, recursos orientados a informar, educar y comunicar con relación al Chagas en Chile.
- **Federación Internacional de Asociaciones de Personas Afectadas por la Enfermedad de Chagas (FINDECHAGAS)** (<https://findechagas.org/>): Es una Organización que nace gracias a la cooperación de instituciones sensibilizadas con la problemática de Chagas en el mundo. La federación tiene por objeto principal la creación, promoción, y difusión de los principios y directrices enunciados en la declaración de Uberaba derivada de la primera reunión de las asociaciones de personas con enfermedad de Chagas en las Américas, Europa y el Pacífico Occidental, celebrada en octubre del 2009, en la ciudad de Uberaba, Brasil.
- **Guía para la atención al paciente infectado con *Trypanosoma cruzi*, Ministerio de Salud, Argentina** 3era Edición Actualización de Pautas por Resoluciones 461/2019 y 569/2019.  
<https://bancos.salud.gob.ar/recurso/guias-para-la-atencion-al-paciente-infectado-con-trypanosoma-cruzi-enfermedad-de-chagas>
- **Grupo ¿De qué hablamos cuando hablamos de Chagas?** (<https://hablamosdechagas.org.ar/>): Es un grupo de personas provenientes de distintas áreas, con diferentes recorridos y variada pertenencia institucional que buscan promover el abordaje de la problemática del Chagas desde una perspectiva integral e innovadora. En su página web se pueden encontrar secciones con información relacionada a esta problemática abordada desde una mirada multidimensional; como también, una diversidad de recursos gráficos y audiovisuales producidos por el Grupo para ser utilizados en diversos contextos comunitarios y educativos.
- **Grupo Viviendo con Chagas** ([www.facebook.com/Viviendo-con-Chagas-239157980000801/](http://www.facebook.com/Viviendo-con-Chagas-239157980000801/)): Es un grupo integrado por personas que tienen Chagas, familiares, amigos/as, integrantes del equipo de salud e investigadores/as y activistas, que fue creado para informar, concientizar y derribar mitos sobre el Chagas, buscando promover su abordaje desde una perspectiva integral.
- **Instituto Nacional de Parasitología “Dr. Mario Fatala Chaben”** (<http://www.anlis.gov.ar/inp/>): Es el centro nacional de referencia que realiza la gestión del diagnóstico de Chagas, Leishmaniasis y otras parasitosis por demanda de otras instituciones de salud de todo el país y otros países. También se encarga de protocolos especiales de investigación o vigilancia. Es un Centro Colaborador de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y de la Organización Panamericana de la Salud (OPS).
- **Plataforma BeatChagas** (<http://beatchagas.info/>): Es el canal que utiliza el Grupo Técnico Nro. 6 en Información, Educación y Comunicación (TG6IEC-Chagas) del Programa de Chagas de la OMS para comunicar y compartir herramientas de información, educación y comunicación (IEC) vinculadas con la problemática de Chagas.
- **Proyecto GeoVin** (<http://geovin.com.ar/>): Es un proyecto basado en los principios de la ciencia participativa, en la cual se integra activamente la participación de la comunidad y se comparten capacidades intelectuales, conocimiento del entorno, herramientas o recursos, e incluso se generan acciones pensadas colectivamente. En el marco del proyecto se desarrolló una aplicación para dispositivos móviles, como una herramienta para reportar la aparición de vinchucas en Argentina ayudando en la identificación de las mismas.
- **Página sobre Chagas del Ministerio de Salud de la Nación:** (<https://www.argentina.gob.ar/salud/glosario/chagas>)



## 8. CONTRIBUCIONES

## 8. CONTRIBUCIONES

### • **Disertantes del conversatorio *Comunicación y Chagas. ¿Para qué?* (14 de abril de 2020):**

- Alejandro Romero y Alicia Escotorin (Programa Provincial de Chagas de Formosa, Argentina) - Programas Operativos (Participación Comunitaria)
- Andrea Avaria (Chile) y Pedro Albajar-Viñas (Ginebra) (Grupo Técnico de Información, Educación y Comunicación del Programa de Chagas de la OMS) - Organismos Internacionales
- Liliana Salvá (Programa Provincial de Control de Vectores de la Provincia de San Juan, Argentina) - Programas Operativos (Educación)
- Magalí de Diego (Universidad Nacional de la Matanza, Argentina) - Medios de Comunicación
- Pamela Peyrán (Instituto Nacional de Parasitología Dr. Mario Fatała Chabén, Argentina) - Sistema de Salud
- Ruth Oño (Grupo “¿De qué hablamos cuando hablamos de Chagas?, Argentina) - Comunicación Pública de las Ciencias
- Stella Maris Cabral (Grupo “Viviendo con Chagas”, Argentina) - Asociaciones de Personas con Chagas

### • **Participantes de la instancia pública de revisión e incorporación de aportes al documento:**

Luciana Abrahan / Centro Regional de Investigaciones Científicas y Transferencia Tecnológica de La Rioja (CRILAR) – Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), La Rioja, Argentina.

Alejandra Alvedro / Laboratorio de Eco-Epidemiología. Facultad de Ciencias Exactas y Naturales (FCEyN) – Universidad de Buenos Aires (UBA) / Instituto de Ecología, Genética y Evolución de Buenos Aires (IEGEBA) – Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

María Sol Gaspe / Laboratorio de Eco-Epidemiología. Facultad de Ciencias Exactas y Naturales (FCEyN) – Universidad de Buenos Aires (UBA) / Instituto de Ecología, Genética y Evolución de Buenos Aires (IEGEBA) – Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

Artur Gomes Dias Lima / Universidade do Estado da Bahia (UNEB) / Escola Bahiana de Medicina e Saúde Pública, Bahia, Brasil.

Diego Mendicino / Centro de Investigaciones sobre Endemias Nacionales (CIEN). Facultad de Bioquímica y Ciencias Biológicas (FBCB) – Universidad Nacional del Litoral (UNL), Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), Santa Fe, Argentina.

Isabel C. Pastorino / Facultad de Ciencias Exactas, Físico Química y Naturales, Universidad Nacional de Río Cuarto (UNRC), Córdoba, Argentina.

Verónica Pereyra Carrillo / Programa La vida en Violeta, FM Sol 100.1, Jujuy, Argentina.

Loriana Tomassini / Hospital Interzonal Especializado Materno Infantil (HIEMI) Don Victorio Tetamanti – Universidad Nacional de Mar del Plata (UNMDP), Buenos Aires, Argentina.



## 8. CONTRIBUCIONES

- **Equipo responsable de la organización del conversatorio *Comunicación y Chagas. ¿Para qué? (14 de abril de 2020)* y de la elaboración del documento *Comunicación y Chagas. Bases para un diálogo urgente*:**

### **Ana Beltramone**

Comunicadora Social (Facultad de Ciencias de la Comunicación, Universidad Nacional de Córdoba) Especialista en Antropología Sociocultural (Facultad de Filosofía y Humanidades, UNC). Trabajadora de la Salud. Integrante del Equipo Nacional de Información-Educación y Comunicación (IEC). Programa Nacional de Chagas - Equipo Técnico de la Dirección de Control de Enfermedades Transmitidas por Vectores del Ministerio de Salud de la Nación.

### **Ana Laura Carbajal de la Fuente**

Bióloga (Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, Universidad Nacional de Córdoba), Doctora en Ciencias -área Parasitología- (Instituto Oswaldo Cruz, FIOCRUZ, Rio de Janeiro, Brasil), Diplomado Superior en Gestión y Políticas de Salud Internacional y Soberanía Sanitaria (Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, CLACSO), Investigadora Adjunta del CONICET (Centro Nacional de Diagnóstico e Investigación en Endemo-Epidemias, CeNDIE/ ANLIS-Malbrán), integrante del Grupo “¿De qué hablamos cuando hablamos de Chagas?” Su tema actual de investigación está vinculado con la eco-epidemiología del Chagas en áreas urbanas, su control vectorial y algunos aspectos de la biología de vinchucas y mosquitos. También participa en líneas de investigación que abordan la problemática de Chagas desde una perspectiva integral, multi y transdisciplinar.

### **Carolina Carrillo**

Bióloga (Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, Universidad Nacional de Mar del Plata), Doctora en Ciencias Químicas (Universidad de Buenos Aires), Diplomada en Comunicación Científica, Médica y Ambiental (IDEC-Pompeu Fabra). Investigadora Independiente CONICET, Directora del Laboratorio de Investigación y Desarrollo de Parasitología Molecular (Instituto de Ciencias y Tecnología Dr. César Milstein - CONICET). Integrante del Grupo “¿De qué hablamos cuando hablamos de Chagas?”. Su trabajo actual se diversifica en líneas de investigación biomédica sobre el *Trypanosoma cruzi*, en líneas de desarrollo y transferencia de test de diagnóstico molecular simplificados, que puedan usarse en toda condición, y en líneas que abordan la problemática de Chagas desde una perspectiva integral, multi y transdisciplinar.

### **Soledad Ceccarelli**

Bióloga (Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata UNLP)), Doctora en Ciencias Naturales (Facultad de Ciencias Naturales y Museo, UNLP), Diplomado Superior en Gestión y Políticas de Salud Internacional y Soberanía Sanitaria (Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales), Investigadora Asistente del CONICET (Centro de Estudios Parasitológicos y de Vectores (CEPAVE), CONICET CCT La Plata - UNLP). Integrante del Grupo “¿De qué hablamos cuando hablamos de Chagas?”. Docente en la Facultad de Ciencias Veterinarias (UNLP). Su tema actual de investigación está vinculado con la implementación de tecnologías innovadoras con participación comunitaria para la elaboración de Mapas Integrados de Situación en comunidades atravesadas por la problemática del Chagas.

### **Ricardo Hernández**

Programa Nacional de Chagas del Ministerio de Salud de la Nación. Bioquímico. Trabajador de la Salud. Referente del Programa Nacional de Chagas, Equipo Técnico de la Dirección de Control de Enfermedades Transmitidas por Vectores del Ministerio de Salud de la Nación.

### **María Alejandra Roman-Miyasato**

Licenciada en Psicología (Universidad Católica de Santa Fe). Magíster en Didácticas (Facultad de Humanidades y Ciencias, Universidad Nacional del Litoral). Docente/Investigadora de la Escuela Superior de Sanidad, Facultad de Bioquímica y Ciencias Biológicas, UNL. Su tema actual de investigación está vinculado con procesos y metodologías en educación para la salud de las enfermedades endémicas.

### **Mariana Sanmartino**

Bióloga (Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, Universidad Nacional de Córdoba), Especialista en Ciencias Sociales con mención en Salud (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales), Especialista en Epistemologías del Sur (CLACSO) y Diplomado Superior en Gestión y Políticas de Salud Internacional y Soberanía Sanitaria (CLACSO). Doctora en Ciencias de la Educación (Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Éducation, Université de Genève). Coordinadora del Grupo “¿De qué hablamos cuando hablamos de Chagas?” Investigadora Independiente del CONICET en el Grupo de Didáctica de las Ciencias (IFLYSIB, CONICET-UNLP). Su tema actual de investigación está vinculado tanto con el análisis y desarrollo de entornos didácticos para abordar la problemática de Chagas en contextos educativos diversos, como con la sistematización de propuestas de educación/comunicación y Chagas.

● **Ilustraciones y diseño:** Ruth Oño - Diseñadora Gráfica - Ilustradora (EMBA Carlos Morel 2015). Integrante del Grupo “¿De qué hablamos cuando hablamos de Chagas?” desde el año 2015. Con el correr de los años se fue especializando en la comunicación en ciencias a través del diseño e ilustración, participando de proyectos pertenecientes a universidades y organizaciones ligados a la comunicación general de resultados de investigaciones en Ciencias y Medicina.

Para el diseño de este documento contamos con el apoyo de



Argentina, 2021

¿TRABAJÁS EN  
CONTROL VECTORIAL?

¿DAS CLASES?

¿INVESTIGÁS?

¿TRABAJÁS EN ALGO  
VINCULADO AL CHAGAS?

¿SOS INTEGRANTE  
DE ALGÚN EQUIPO  
DE SALUD?

¿ESTÁS EN ALGÚN  
ESPACIO DE GESTIÓN?

¿SOS  
PERIODISTA?

¿DISEÑÁS PIEZAS  
DE COMUNICACIÓN?

¿PARTICIPÁS DE UNA  
ORGANIZACIÓN?

SEA CUAL SEA TU LUGAR Y TU VÍNCULO CON EL TEMA,  
ESTE DOCUMENTO ES PARA VOS!

Programa Nacional de Chagas



Ministerio de Salud  
Argentina

GRUPO  
¿De qué HABLAMOS  
CUÁNDO HABLAMOS DE  
**CHAGAS?**

